

BORMANN®



BCP2000

018711

v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.GR

2 YEARS
WARRANTY

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS



When using any equipment, certain safety precautions must be taken to avoid injury and/or damage. Please read this manual carefully before using the tool. Keep this operator's manual for future reference. In case this tool is borrowed, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with it. The manufacturer accepts no liability for damage or accidents caused by failure to comply with these safety instructions.

CAUTION: Read all safety regulations and instructions. Not following all safety precautions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" used in this manual refers to power tools powered by electricity (with a power cord) and battery-powered power tools (without a power cord).

Workplace safety

- a) Keep your workplace clean and well lit. Untidy or poorly lit workplaces can result in accidents.
- b) Do not use the power tool in an environment where there is a risk of explosion and where there are flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that could ignite dust or vapours.
- c) Do not allow bystanders, children or animals into your work area. If there is a distraction, you may lose control of the appliance.

Electrical safety

- a) The plug from the power tool must be plugged into a properly grounded installed outlet. Never modify the plug in any way. Never use adaptor plugs with grounded power tools. Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded surfaces like refrigerators, pipes and radiators when using electric powered tools. This will reduce the likelihood of shock.
- c) Do not expose electric power tools to rain or wet conditions. Wet tools increase the likelihood of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.
- e) Keep power cords away from heat, water, oil, sharp edges and moving parts. They can damage the insulation and cause a shock.
- f) If you are working outdoors with an electric tool, only use extension cables which are designed and marked specifically for this purpose.
- g) If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use an earth-leakage circuit breaker (ELCB) to reduce the risk of an electric shock.

Personal safety

- a) Be alert, watch your movements and use a power tool with care. Do not use the tool if you are tired or under the influence of medication, alcohol or other substances. A moment of negligence when using the power tool can result in serious injury.
- b) The use of personal protective equipment (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or earplugs depending on the type and use of the power tool) reduces the risk of injury. Always wear safety goggles.
- c) Make sure the tool cannot start accidentally. Make sure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or when picking it up or carrying it. Plugging the appliance in when it is switched on, or moving the power tool with your finger on the power switch, may accidentally start the tool and lead to accidents.
- d) Remove keys and wrenches before switching on the electric tool. A tool or key coming into contact with rotating parts of the tool can result in damage or injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Wear suitable work clothes. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Do not wear loose clothing or jewellery. Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- g) If vacuum and drainage devices can be fitted on the tool, make sure that they are correctly connected and used. The use of a dust extraction system can reduce dust-related hazards.

Power tool safety

- a) Do not overstrain the tool. Use the right tool for each task. You will be able to work better and more safely within the specified performance parameters.
- b) Do not use a power tool with a defective power switch. A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- c) Unplug the tool and/or remove the battery before making any adjustments to the tool, switching attachments or putting the tool down or in storage. This safety measure prevents the power tool from starting up unintentionally.
- d) Keep the electric tool out of the reach of children and untrained users. Only people who have read and understand completely all safety instructions can use the power tool. Power tools can be dangerous if used by inexperienced users.
- e) Clean your power tool carefully. Check that the moving parts work properly and do not jam and that there are no parts broken or damaged to such an extent that the operation of the power tool is affected. Contact an authorised service centre for any repairs needed before using the tool. Poorly maintained power tools can cause serious damage or harm.
- f) Keep any cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- g) Use the power tools, accessories, attachments, etc. in accordance with these instructions. Take into account the conditions of your workplace and the task at hand. Using power tools for any purpose other than that for which they are intended can lead to dangerous situations.

Service

Have your power tool repaired only by trained personnel using only authentic spare parts. This will ensure that your power tool is always safe to use.

POLISHER SAFETY PRECAUTIONS

General safety instructions

- a) This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- b) This power tool is not recommended for grinding, sanding, wire brushing or cutting off operations. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.
- d) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- e) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
- f) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- g) The arbor size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- h) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pads for cracks, tear or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires. If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- i) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. When needed, wear dust mask, hearing protectors, gloves and work apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- j) Keep bystanders at a safe distance from your work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
- k) Position the cord away from the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on the direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Never place your hand near the rotating accessory. The accessory may kickback over your hand.
- c) Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Operation

- Only use this tool for dry polishing.
- Only use the flanges which are supplied with this tool.
- This tool should not be used by people under the age of 16 years.
- Always disconnect plug from power source before making any adjustment or changing any accessory.
- Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).

Accessories

- Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool.
- Never use accessories with a "blind" threaded hole smaller than M14 x 21 mm.
- Do not use damaged, deformed or vibrating accessories.

Outdoor use

When used outdoors, connect the tool via a fault current (FI) circuit breaker with a triggering current of 30 mA maximum, and only use an extension cord which is intended for outdoor use and equipped with a splash proof coupling-socket.

Before use

- Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool (tools with a rating of 230V or 240V can also be connected to a 220V supply).
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- Secure the workpiece (a workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand).
- Do not clamp the tool in a vice.
- Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of 10 Amps.

After use

- Before you put down the tool, switch off the motor and ensure that all moving parts have come to a complete standstill.
- After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it.

SPECIFICATIONS



Main Parts

- A. Speed regulator
- B. ON/OFF switch locking button
- C. ON/OFF switch
- D. Polishing disc (Velcro)
- E. Sponge pad
- F. Ventilation slots
- G. Hex wrench S6

Technical Data	
Model	BCP2000
Voltage	230V/50hz
Power	900W
No-load speed	0-6000rpm
Pad Diameter	150mm
Pitch Circle Diameter	2mm
Cable Length	2m
Includes	1pcs polishing pad, 1pcs sponge, 1pcs wool plate

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

OPERATION

Mounting of accessories



Always disconnect the plug before attaching any accessories on your polisher.

Press sponge pad E onto VELCRO polishing disc D.
To remove accessories follow the procedure in reverse.

Before using the tool

- Make sure that the accessory is correctly mounted and firmly tightened.
- Check that the accessory runs freely by turning it by hand.
- Test run the tool for at least 30 seconds at highest no-load speed in a safe position.
- Stop immediately in case of considerable vibration or other defects and check tool to determine the cause.

Starting the tool

- Switch the tool ON/OFF by pulling/releasing trigger C.
The tool is equipped with an electronic soft-start system, that ensures reaching the maximum speed smoothly without a sudden impact when tool is switched on.

Switch locking for continuous use

- Pull trigger C.
- Press knob B with your thumb.
- Unlock the switch by pulling again trigger C and then releasing it.

Speed control

With wheel A the maximum speed can be adjusted from low to high (MIN - 6).

- Start with wheel A in position MIN (lower speed).
- If needed, select a higher speed while the tool runs.
The optimal working speed depends on the material and can be determined with practical trials.

Operating the tool

- Switch on the tool first, then place the tool fully on the surface to be polished and move it evenly in sections.
- Before switching off the tool, you should lift it from the workpiece.
- The accessory continues to rotate for a short time after the tool has been switched off.

Holding and guiding the tool

- Always hold the tool firmly with both hands, so you will have full control of the tool at all times. Ensure a secure grip.
- Do not put too much pressure on the tool to prevent it from coming to a standstill.
- Always keep ventilation slots F uncovered.



While working, always hold the tool by its non-slip surfaces.

MAINTENANCE

- Protect the tool from accidental drops, impact and dirt/ grease.
- Always keep tool and cord clean (especially ventilation slots F).



**Always disconnect the plug before cleaning.
Do not attempt to clean ventilation slots by inserting pointed objects through openings.**

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Lors de l'utilisation de tout équipement, certaines précautions de sécurité doivent être prises pour éviter les blessures et/ou les dommages. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'outil. Conservez ce manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure. Au cas où cet outil serait emprunté, transféré ou déplacé, assurez-vous que le manuel d'utilisation reste avec lui. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages ou les accidents causés par le non-respect de ces consignes de sécurité.

ATTENTION : Lisez tous les règlements et instructions de sécurité. Le non-respect de toutes les consignes de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Le terme "outil électrique" utilisé dans ce manuel désigne les outils électriques alimentés par l'électricité (avec un cordon d'alimentation) et les outils électriques alimentés par batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité sur le lieu de travail

- Gardez votre lieu de travail propre et bien éclairé. Les lieux de travail désordonnés ou mal éclairés peuvent entraîner des accidents.
- N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement où il existe un risque d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Ne laissez pas les spectateurs, les enfants ou les animaux pénétrer dans votre zone de travail. S'il y a une distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- La fiche de l'outil électrique doit être branchée dans une prise de courant installée et correctement mise à la terre. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais de fiches adaptatrices avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correctes réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez le contact du corps avec des surfaces mises à la terre comme les réfrigérateurs, les tuyaux et les radiateurs lorsque vous utilisez des outils électriques. Vous réduirez ainsi les risques de choc.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Les outils humides augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas abuser du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Maintenez les cordons d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'eau, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Ils peuvent endommager l'isolation et provoquer un choc.
- Si vous travaillez à l'extérieur avec un outil électrique, n'utilisez que des câbles de rallonge conçus et marqués spécifiquement pour cet usage.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel pour réduire le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant, surveillez vos mouvements et utilisez un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou d'autres substances. Un moment de négligence lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- L'utilisation d'équipements de protection individuelle (tels que masques anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité ou bouchons d'oreille selon le type et l'utilisation de l'outil électrique) réduit le risque de blessure. Portez toujours des lunettes de sécurité.
- Assurez-vous que l'outil ne peut pas démarrer accidentellement. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et/ou d'insérer la batterie, ou lorsque vous le prenez ou le transportez. Le fait de brancher l'appareil alors qu'il est sous tension ou de déplacer l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur d'alimentation peut entraîner un démarrage accidentel de l'outil et provoquer des accidents.
- Retirez les clés et les clavettes avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé entrant en contact avec les parties rotatives de l'outil peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours un bon pied et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements de travail appropriés. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de drainage peuvent être installés sur l'outil, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés et utilisés. L'utilisation d'un système d'extraction de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

Sécurité des outils électriques

- Ne sollicitez pas trop l'outil. Utilisez le bon outil pour chaque tâche. Vous serez en mesure de travailler mieux et de manière plus sûre en respectant les paramètres de performance spécifiés.
- N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique qui ne peut pas être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez l'outil et/ou retirez la batterie avant d'effectuer tout réglage sur l'outil, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Cette mesure de sécurité permet d'éviter un démarrage intempestif de l'outil.
- Gardez l'outil électrique hors de portée des enfants et des utilisateurs non formés. Seules les personnes qui ont lu et compris complètement toutes les instructions de sécurité peuvent utiliser l'outil électrique. Les outils électriques peuvent être dangereux s'ils sont utilisés par des utilisateurs inexpérimentés.
- Nettoyez soigneusement votre outil électrique. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées au point d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Contactez un centre de service agréé pour toute réparation nécessaire avant d'utiliser l'outil. Les outils électriques mal entretenus peuvent causer de graves dommages ou des blessures.
- Gardez tous les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe soigneusement entretenus et aux bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez les outils électriques, les accessoires, les fixations, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de votre lieu de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles pour lesquelles ils sont prévus peut conduire à des situations dangereuses.

Service

Ne faites réparer votre outil électrique que par un personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques. Vous serez ainsi assuré de pouvoir utiliser votre outil électrique en toute sécurité.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA POLISSEUSE

Instructions générales de sécurité

- Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une polisseuse. Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- b) Cet outil électrique n'est pas recommandé pour les opérations de meulage, de ponçage, de broissage métallique ou de tronçonnage. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer des blessures.
- c) Ne laissez pas une partie libre du capot de polissage ou de ses ficelles de fixation tourner librement. Rangez ou coupez les fils d'attache détachés. Les ficelles d'attache libres et tournantes peuvent se coincer les doigts ou s'accrocher à la pièce.
- d) N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr.
- e) La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent se désagréger.
- f) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique. Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être protégés ou contrôlés de manière adéquate.
- g) La taille de l'arbre des roues, des brides, des patins ou de tout autre accessoire doit être adaptée à la broche de l'outil électrique. Les accessoires dont les trous d'arbre ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et risquent de provoquer une perte de contrôle.
- h) N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez l'accessoire, par exemple les meules pour vérifier qu'il n'y a pas de copeaux ou de fissures, les patins pour vérifier qu'il n'y a pas de fissures, de déchirures ou d'usure excessive, les brosses métalliques pour vérifier que les fils ne sont pas lâches ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire tombe, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez un accessoire intact. Après avoir inspecté et installé un accessoire, placez-vous, ainsi que les personnes présentes, loin du plan de l'accessoire en rotation et faites fonctionner l'outil électrique à la vitesse maximale sans charge pendant une minute. Les accessoires endommagés se briseront normalement pendant ce temps d'essai.
- i) Porter un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection. Si nécessaire, porter un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier de travail capables d'arrêter les petits fragments d'abrasifs ou de pièces. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par les diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut entraîner une perte d'audition.
- j) Maintenez les badauds à une distance sûre de votre zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- k) Placez le cordon loin de l'accessoire de filage. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de filage.
- l) Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne se soit complètement arrêté. L'accessoire en rotation risque de s'accrocher à la surface et de vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.
- m) Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le portant à votre côté. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, entraînant l'accessoire dans votre corps.
- n) Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut entraîner des risques électriques.
- o) N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- p) N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc.

Rebond

Le rebond est une réaction soudaine à une roue rotative, un patin, une brosse ou tout autre accessoire pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui a pour effet de forcer l'outil électrique non contrôlé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire au point d'accrochage. Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, ce qui fait que la meule monte ou saute. La meule peut sauter vers l'opérateur ou s'éloigner de lui, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions. Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- a) Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour contrôler au maximum le rebond ou la réaction de couple lors du démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si les précautions appropriées sont prises.
- b) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif. L'accessoire pourrait rebondir sur votre main.
- c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil se déplacera en cas de rebond. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.
- d) Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez dans des coins, sur des arêtes vives, etc. Évitez de faire rebondir et d'accrocher l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire rotatif et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.
- e) Ne pas fixer une lame de scie à chaîne pour sculpter le bois ou une lame de scie dentée. Ces lames provoquent fréquemment des rebonds et des pertes de contrôle.

Opération

- N'utilisez cet outil que pour le polissage à sec.
- N'utilisez que les brides qui sont fournies avec cet outil.
- Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes âgées de moins de 16 ans.
- Débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou de changer un accessoire.
- Ne travaillez pas sur des matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme cancérigène).

Accessoires

- N'utilisez que des accessoires dont la vitesse admissible correspond au moins à la vitesse maximale à vide de l'outil.
- N'utilisez jamais d'accessoires dont le trou fileté "aveugle" est inférieur à M14 x 21 mm.
- N'utilisez pas d'accessoires endommagés, déformés ou vibrants.

Utilisation en extérieur

En cas d'utilisation à l'extérieur, connectez l'outil via un disjoncteur de courant de défaut (FI) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum, et utilisez uniquement une rallonge prévue pour une utilisation à l'extérieur et équipée d'une prise de couplage étanche aux projections d'eau.

Avant l'utilisation

- Vérifiez toujours que la tension d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil (les outils dont la tension est de 230V ou 240V peuvent également être connectés à une alimentation de 220V).
- La poussière provenant de matériaux tels que la peinture contenant du plomb, certaines essences de bois, les minéraux et le métal peut être nocive (le contact ou l'inhalation de la poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou les personnes présentes) ; portez un masque anti-poussière et travaillez avec un dispositif d'extraction de la poussière lorsque celui-ci peut être connecté.
- Certains types de poussière sont classés comme cancérogènes (tels que la poussière de chêne et de hêtre), en particulier lorsqu'ils sont associés à des additifs pour le conditionnement du bois ; portez un masque anti-poussière et travaillez avec un dispositif d'extraction des poussières lorsque celui-ci est connectable.
- Respectez les exigences nationales relatives à la poussière pour les matériaux avec lesquels vous souhaitez travailler.
- Fixez la pièce (une pièce serrée avec des dispositifs de serrage ou dans un étau est maintenue plus solidement qu'à la main).
- Ne serrez pas l'outil dans un étau.
- Utilisez des rallonges complètement déroulées et sûres d'une capacité de 10 ampères.

Après utilisation

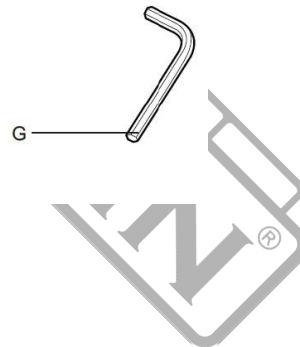
- Avant de poser l'outil, arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt.
- Après avoir éteint l'outil, ne jamais arrêter la rotation de l'accessoire par une force latérale appliquée contre lui.

SPÉCIFICATIONS



Parties principales

- A. Régulateur de vitesse
- B. Bouton de verrouillage de l'interrupteur ON/OFF
- C. Interrupteur ON/OFF
- D. Disque de polissage (Velcro)
- E. Tampon éponge
- F. Fentes de ventilation
- G. Clé hexagonale S6



Données techniques	
Modèle	BCP2000
Tension	230V/50hz
Puissance	900W
Vitesse à vide	0-6000 tr/min
Diamètre du tampon	150mm
Diamètre du cercle primitif	2mm
Longueur du câble	2m
Comprend	1pcs tampon de polissage, 1pcs éponge, 1pcs plaque de laine

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant présentant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou mortelles. Le fabricant et l'importateur ne peuvent être tenus responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

OPERATION

Montage d'accessoires



Débranchez toujours la fiche avant de fixer des accessoires sur votre polisseuse.

Pressez le tampon éponge E sur le disque de polissage VELCRO D.
Pour retirer les accessoires, suivez la procédure en sens inverse.

Avant d'utiliser l'outil

- Assurez-vous que l'accessoire est correctement monté et fermement serré.
- Vérifiez que l'accessoire tourne librement en le faisant tourner à la main.
- Testez l'outil pendant au moins 30 secondes à la vitesse maximale à vide dans une position sûre.
- Arrêtez immédiatement en cas de vibrations importantes ou d'autres défauts et vérifiez l'outil pour en déterminer la cause.

Démarrage de l'outil

- Mettez l'outil en marche/arrêt en tirant/relâchant la gâchette C.
L'outil est équipé d'un système électronique de démarrage progressif, qui permet d'atteindre la vitesse maximale en douceur, sans impact soudain, lorsque l'outil est mis en marche.

Verrouillage de l'interrupteur pour une utilisation continue

- Appuyez sur la gâchette C.
- Appuyez sur le bouton B avec votre pouce.
- Déverrouillez l'interrupteur en appuyant à nouveau sur la gâchette C, puis en la relâchant.

Contrôle de la vitesse

Avec la roue A, la vitesse maximale peut être réglée de faible à élevée (MIN - 6).

- Commencez avec la roue A en position MIN (vitesse réduite).
- Si nécessaire, sélectionnez une vitesse plus élevée pendant que l'outil fonctionne.
La vitesse de travail optimale dépend du matériau et peut être déterminée par des essais pratiques.

Utilisation de l'outil

- Mettez d'abord l'outil en marche, puis placez-le complètement sur la surface à polir et déplacez-le régulièrement par sections.
- Avant d'éteindre l'outil, vous devez le soulever de la pièce à travailler.
- L'accessoire continue à tourner pendant un court moment après l'arrêt de l'outil.

Tenir et guider l'outil

- Tenez toujours l'outil fermement avec les deux mains, afin d'avoir un contrôle total de l'outil à tout moment. Assurez-vous d'une bonne prise en main.
- Ne pas exercer une pression trop forte sur l'outil pour éviter qu'il ne s'immobilise.
- Gardez toujours les fentes de ventilation F non couvertes.



Pendant le travail, tenez toujours l'outil par ses surfaces antidérapantes.

ENTRETIEN

- Protégez l'outil contre les chutes accidentelles, les chocs et la saleté/graisse.
- Gardez toujours l'outil et le cordon propres (en particulier les fentes de ventilation F).



**Débranchez toujours la fiche avant de nettoyer.
N'essayez pas de nettoyer les fentes de ventilation en insérant des objets pointus dans les ouvertures.**

ÉLIMINATION ENVIRONNEMENTALE

Afin d'éviter tout dommage pendant le transport, l'outil doit être livré dans un emballage solide. L'emballage ainsi que l'appareil et les accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et peuvent être éliminés en conséquence. Les composants en plastique de l'outil sont marqués en fonction de leur matériau, ce qui permet d'éliminer les déchets écologiques et différenciés grâce aux installations de collecte disponibles.



Uniquement pour les pays de l'UE

Ne pas jeter les outils électriques avec les déchets ménagers !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre conformément à la législation nationale, les outils électriques arrivés en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à une installation de recyclage compatible avec l'environnement.

PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



Quando si utilizza un'apparecchiatura, è necessario adottare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e/o danni. Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'utensile. Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni. Nel caso in cui l'utensile venga preso in prestito, trasferito o spostato, assicurarsi che il manuale di istruzioni rimanga con esso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE: leggere tutte le norme e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di tutte le precauzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato in questo manuale si riferisce agli utensili alimentati da corrente elettrica (con cavo di alimentazione) e agli utensili alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul lavoro

- Mantenete il vostro posto di lavoro pulito e ben illuminato. I luoghi di lavoro disordinati o scarsamente illuminati possono provocare incidenti.
- Non utilizzare l'elettrotensile in un ambiente a rischio di esplosione e in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Non permettere ad astanti, bambini o animali di entrare nell'area di lavoro. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettrotensile deve essere inserita in una presa di corrente con messa a terra adeguata. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare mai spine di adattamento con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrette riducono il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizzano utensili elettrici, evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come frigoriferi, tubi e radiatori. In questo modo si riduce la probabilità di scosse.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. Gli utensili bagnati aumentano la probabilità di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettrotensile. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Tenere i cavi di alimentazione lontani da calore, acqua, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Possono danneggiare l'isolamento e causare una scossa.
- Se si lavora all'aperto con un utensile elettrico, utilizzare solo cavi di prolunga progettati e contrassegnati specificamente per questo scopo.
- Se non è possibile evitare il funzionamento dell'utensile elettrico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (ELCB) per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Siate vigili, fate attenzione ai vostri movimenti e usate l'elettrotensile con cautela. Non utilizzare l'utensile se si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci, alcol o altre sostanze. Un momento di negligenza nell'uso dell'elettrotensile può causare gravi lesioni.
- L'uso di dispositivi di protezione individuale (come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o tappi per le orecchie a seconda del tipo e dell'uso dell'elettrotensile) riduce il rischio di lesioni. Indossare sempre occhiali di sicurezza.
- Assicurarsi che l'utensile non possa avviarsi accidentalmente. Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione elettrica e/o di inserire la batteria, oppure quando lo si prende in mano o lo si trasporta. Collegare l'apparecchio quando è acceso o muovere l'elettrotensile con il dito sull'interruttore di alimentazione può avviare accidentalmente l'utensile e causare incidenti.
- Prima di accendere l'elettrotensile, rimuovere chiavi e chiavette. Un utensile o una chiave che entrano in contatto con le parti rotanti dell'utensile possono provocare danni o lesioni.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio. Ciò consente di controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Indossare abiti da lavoro adeguati. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sull'utensile è possibile installare dispositivi di aspirazione e drenaggio, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un sistema di aspirazione della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

Sicurezza degli utensili elettrici

- Non sovraccaricare l'utensile. Utilizzate l'utensile giusto per ogni compito. Sarete in grado di lavorare meglio e in modo più sicuro entro i parametri di prestazione specificati.
- Non utilizzare un utensile elettrico con un interruttore difettoso. Un elettrotensile che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare l'utensile e/o rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'utensile, di cambiare gli accessori o di riporre l'utensile. Questa misura di sicurezza impedisce l'avvio involontario dell'elettrotensile.
- Tenere l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e degli utenti non addestrati. L'utensile elettrico può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso completamente tutte le istruzioni di sicurezza. Gli utensili elettrici possono essere pericolosi se utilizzati da utenti inesperti.
- Pulire accuratamente l'elettrotensile. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino e che non vi siano parti rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie prima di utilizzare l'utensile. Gli utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione possono causare gravi danni o lesioni.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a manutenzione accurata e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare gli elettrotensili, gli accessori, le attrezzature, ecc. in conformità alle presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni del luogo di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso di utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono stati concepiti può causare situazioni pericolose.

Servizio

Fate riparare il vostro elettrotensile solo da personale qualificato che utilizzi solo pezzi di ricambio autentici. In questo modo si garantisce che l'elettrotensile sia sempre sicuro da usare.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DELLA LUCIDATRICE

Istruzioni generali di sicurezza

- Questo elettrotensile è destinato a funzionare come lucidatrice. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- b) Questo elettrotensile non è consigliato per operazioni di smerigliatura, levigatura, spazzolatura a filo o taglio. Le operazioni per le quali l'elettrotensile non è stato progettato possono creare un pericolo e causare lesioni personali.
- c) Non lasciare che le parti allentate della cuffia di lucidatura o le corde di fissaggio ruotino liberamente. Nascondere o tagliare i fili di collegamento allentati. I fili di collegamento allentati e rotanti possono impigliare le dita o impigliarsi nel pezzo da lavorare.
- d) Non utilizzare accessori non specificamente progettati e raccomandati dal produttore dell'utensile. Il fatto che l'accessorio possa essere collegato all'elettrotensile non ne garantisce la sicurezza di funzionamento.
- e) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'elettrotensile. Gli accessori che funzionano a una velocità superiore a quella nominale possono andare in pezzi.
- f) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella portata dell'elettrotensile. Gli accessori non correttamente dimensionati non possono essere protetti o controllati adeguatamente.
- g) La dimensione del perno di ruote, flange, platorelli o qualsiasi altro accessorio deve adattarsi correttamente al mandrino dell'elettrotensile. Gli accessori con fori del perno che non corrispondono alla ferramenta di montaggio dell'elettrotensile si sbilanciano, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.
- h) Non utilizzare un accessorio danneggiato. Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'accessorio, ad esempio le ruote abrasive per verificare la presenza di schegge e crepe, i platorelli per verificare la presenza di crepe, strappi o usura eccessiva, le spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o incrinati. In caso di caduta dell'elettrotensile o dell'accessorio, verificare che non vi siano danni o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, posizionare se stessi e gli astanti lontano dal piano dell'accessorio rotante e far funzionare l'elettrotensile alla massima velocità a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati normalmente si rompono durante questo tempo di prova.
- i) Indossare i dispositivi di protezione individuale: a seconda dell'applicazione, utilizzare schermi facciali, occhiali di protezione o occhiali di sicurezza. Se necessario, indossare maschera antipolvere, protezioni per l'udito, guanti e grembiule da lavoro in grado di bloccare piccoli frammenti di abrasivo o di pezzo. La protezione degli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti volanti generati dalle varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dalle operazioni. L'esposizione prolungata a rumori di elevata intensità può causare la perdita dell'udito.
- j) Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuale. I frammenti del pezzo in lavorazione o di un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'area di lavoro.
- k) Posizionare il cavo lontano dall'accessorio di filatura. Se si perde il controllo, il cavo può essere tagliato o impigliato e la mano o il braccio possono essere trascinati nell'accessorio di filatura.
- l) Non posare mai l'elettrotensile prima che l'accessorio si sia completamente fermato. L'accessorio rotante può afferrare la superficie e sottrarre l'elettrotensile al vostro controllo.
- m) Non far funzionare l'elettrotensile mentre lo si porta al fianco. Un contatto accidentale con l'accessorio rotante potrebbe impigliare i vestiti, trascinando l'accessorio nel corpo.
- n) Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettrotensile. La ventola del motore aspira la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può causare rischi elettrici.
- o) Non utilizzare l'elettrotensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.
- p) Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare folgorazioni o scosse.

Contraccolpo

Il contraccolpo è una reazione improvvisa a una ruota rotante, a un platorello, a una spazzola o a qualsiasi altro accessorio che si impiglia o si blocca. Il pizzicamento o l'impigliamento provoca un rapido arresto dell'accessorio rotante che, a sua volta, spinge l'elettrotensile non controllato nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio nel punto in cui si è verificato l'impuntamento. Ad esempio, se una mola abrasiva viene agganciata o pizzicata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di aggancio può scavare nella superficie del materiale causando la fuoriuscita o il distacco della mola. La ruota può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, a seconda della direzione del movimento della ruota nel punto di pizzicamento. Anche le ruote abrasive possono rompersi in queste condizioni.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'elettrotensile e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le opportune precauzioni, come indicato di seguito.

- a) Mantenere una presa salda sull'elettrotensile e posizionare il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze di contraccolpo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se prevista, per avere il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avviamento. L'operatore può controllare le reazioni di coppia o le forze di contraccolpo, se si prendono le dovute precauzioni.
- b) Non avvicinare mai la mano all'accessorio rotante. L'accessorio potrebbe rimbalzare sulla mano.
- c) Non posizionare il corpo nell'area in cui l'utensile si muove in caso di contraccolpo. Il contraccolpo spinge l'utensile nella direzione opposta al movimento della ruota nel punto di aggancio.
- d) Prestare particolare attenzione quando si lavorano angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare di far rimbalzare e impigliare l'accessorio. Gli angoli, gli spigoli vivi o i rimbalzi tendono ad agganciare l'accessorio rotante e a causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
- e) Non montare una lama per intaglio a catena o una lama dentata. Tali lame provocano frequenti contraccolpi e perdita di controllo.

Operazione

- Utilizzare questo strumento solo per la lucidatura a secco.
- Utilizzare solo le flange fornite con questo strumento.
- Questo strumento non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni.
- Scollegare sempre la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione o di cambiare un accessorio.
- Non lavorare materiali contenenti amianto (l'amianto è considerato cancerogeno).

Accessori

- Utilizzare solo accessori con una velocità ammissibile corrispondente almeno alla velocità massima a vuoto dell'utensile.
- Non utilizzare mai accessori con un foro filettato "cieco" inferiore a M14 x 21 mm.
- Non utilizzare accessori danneggiati, deformati o vibranti.

Uso esterno

In caso di utilizzo all'aperto, collegare l'utensile tramite un interruttore di corrente di guasto (FI) con una corrente di attivazione massima di 30 mA e utilizzare solo una prolunga destinata all'uso esterno e dotata di una presa di accoppiamento resistente agli spruzzi.

Prima dell'uso

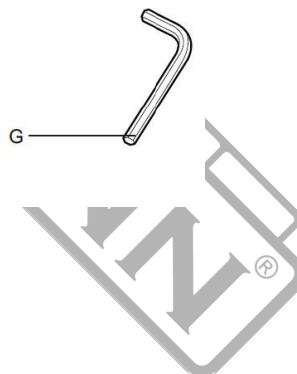
- Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'utensile (gli utensili con tensione nominale di 230V o 240V possono essere collegati anche a un'alimentazione di 220V).
- La polvere di materiali come vernici contenenti piombo, alcune specie di legno, minerali e metalli può essere nociva (il contatto o l'inalazione della polvere può causare reazioni allergiche e/o malattie respiratorie all'operatore o agli astanti); indossare una maschera antipolvere e lavorare con un dispositivo di aspirazione della polvere, se collegabile.
- Alcuni tipi di polvere sono classificati come cancerogeni (come la polvere di quercia e di faggio), soprattutto in combinazione con gli additivi per il condizionamento del legno; indossare una maschera antipolvere e lavorare con un dispositivo di aspirazione della polvere quando è possibile collegarlo.
- Seguire i requisiti nazionali relativi alla polvere per i materiali che si desidera lavorare.
- Fissare il pezzo da lavorare (un pezzo bloccato con dispositivi di serraggio o in una morsa è tenuto più saldamente che a mano).
- Non bloccare l'utensile in una morsa.
- Utilizzare prolunghie completamente srotolate e sicure con una capacità di 10 Ampere.

Dopo l'uso

- Prima di riporre l'utensile, spegnere il motore e assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme.
- Dopo aver spento l'utensile, non arrestare mai la rotazione dell'accessorio con una forza laterale applicata contro di esso.

SPECIFICHE**Parti principali**

- A. Regolatore di velocità
- B. Pulsante di blocco dell'interruttore ON/OFF
- C. Interruttore ON/OFF
- D. Disco di lucidatura (velcro)
- E. Cuscinetto di spugna
- F. Fessure di ventilazione
- G. Chiave esagonale S6



Dati tecnici	
Modello	BCP2000
Tensione	230V/50hz
Potenza	900W
Velocità a vuoto	0-6000 giri/min
Diametro del tampone	150 mm
Diametro del cerchio del passo	2 mm
Lunghezza del cavo	2m
Include	1 pezzo di tampone di lucidatura, 1 pezzo di spugna, 1 pezzo di piastra di lana

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti i lavori di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato del produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con le apparecchiature in dotazione. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

FUNZIONAMENTO

Montaggio degli accessori



Scollegare sempre la spina prima di collegare qualsiasi accessorio alla lucidatrice.

Premere il tampone di spugna E sul disco di lucidatura VELCRO D.
Per rimuovere gli accessori seguire la procedura inversa.

Prima di utilizzare lo strumento

- Assicurarsi che l'accessorio sia montato correttamente e ben serrato.
- Verificare che l'accessorio funzioni liberamente ruotandolo a mano.
- Far funzionare l'utensile per almeno 30 secondi alla massima velocità a vuoto in una posizione sicura.
- Fermarsi immediatamente in caso di vibrazioni notevoli o altri difetti e controllare l'utensile per determinarne la causa.

Avvio dello strumento

- Accendere e spegnere l'utensile tirando/rilasciando il grilletto C.
L'utensile è dotato di un sistema elettronico di avviamento graduale, che garantisce il raggiungimento della velocità massima senza impatti improvvisi all'accensione dell'utensile.

Blocco dell'interruttore per un utilizzo continuo

- Premere il grilletto C.
- Premere la manopola B con il pollice.
- Sbloccare l'interruttore premendo nuovamente il grilletto C e rilasciandolo.

Controllo della velocità

Con la ruota A è possibile regolare la velocità massima da bassa ad alta (MIN - 6).

- Iniziare con la ruota A in posizione MIN (velocità inferiore).
- Se necessario, selezionare una velocità superiore mentre l'utensile è in funzione.
La velocità di lavoro ottimale dipende dal materiale e può essere determinata con prove pratiche.

Utilizzo dello strumento

- Accendere l'utensile, quindi posizionarlo completamente sulla superficie da lucidare e muoverlo uniformemente in sezioni.
- Prima di spegnere l'utensile, è necessario sollevarlo dal pezzo in lavorazione.
- L'accessorio continua a ruotare per un breve periodo dopo lo spegnimento dell'utensile.

Impugnare e guidare l'utensile

- Tenere sempre l'attrezzo con entrambe le mani, in modo da avere il pieno controllo dell'attrezzo in ogni momento. Assicurare una presa sicura.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'utensile per evitare che si arresti.
- Mantenere sempre le fessure di ventilazione F scoperte.



Durante il lavoro, tenere sempre l'utensile per le sue superfici antiscivolo.

MANUTENZIONE

- Proteggere l'utensile da cadute accidentali, urti e sporco/grasso.
- Mantenere sempre puliti l'utensile e il cavo (in particolare le fessure di ventilazione F).



**Scollegare sempre la spina prima di procedere alla pulizia.
Non tentare di pulire le fessure di ventilazione inserendo oggetti appuntiti nelle aperture.**

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti di conseguenza. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono composti, il che rende possibile l'eliminazione dei rifiuti ecologici e differenziati grazie alle strutture di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Κατά τη χρήση οποιουδήποτε εξοπλισμού, πρέπει να λαμβάνονται ορισμένες προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή τραυματισμών ή/και βλαβών. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που αυτό το εργαλείο παραχωρηθεί, μεταφερθεί ή μετακινηθεί, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης παραμένει μαζί του. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες ή ατυχήματα που προκαλούνται από τη μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε όλους τους κανονισμούς και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση όλων των προφυλάξεων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στο παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα (με καλώδιο τροφοδοσίας) και σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας)..

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν σπινθήκες να προκαλέσουν ανάφλεξη.
- Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα σε απόσταση ασφαλείας ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό. Οι περιπαλασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Τα ηλεκτρικά εργαλεία θα πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι πρίζες οι οποίες ταιριάζουν θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα αντικείμενα, όπως σωλήνες ψυγεία κ.α.. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε το εργαλείο στην βροχή ή σε υγρές καταστάσεις. Η εισαγωγή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα, να το κρεμάσετε ή για να το βγάλετε από την πρίζα. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε προέκταση κατάλληλη για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός κατάλληλου καλωδίου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί, χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία. Η χρήση αυτής της ασφάλειας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή βρισκόσθε κάτω από την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Η χρήση μέσων ατομικής προστασίας (όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ασφαλείας ή ωτοασπίδες ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου) μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση OFF πριν να συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα και πριν να σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα. Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού εργαλείου

- Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτική και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
- Αποθηκεύστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
- Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου. Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακό συντηρημένο εργαλείο.
- Κρατήστε τα εξαρτήματα κοπής αιχμηρά. Τα εξαρτήματα κοπής που είναι αιχμηρά είναι πιο απίθανο να μπλοκάρουν και πιο εύκολο να ελεγχθούν.
- Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας υπόψιν τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Σέρβις

Παραδώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΛΟΙΦΑΔΟΡΟΥ

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται να λειτουργεί ως λειαντήρας. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω οδηγίες, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρός τραυματισμός.

- β) Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν συνιστάται για λείανση, λείανση με συρμάτινη βούρτσα ή εργασίες κοπής. Η χρήση του εργαλείου σε εφαρμογές για τις οποίες το ηλεκτρικό εργαλείο δεν έχει σχεδιαστεί μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο και να προκαλέσει τραυματισμό.
- γ) Μην αφήνετε να περιστρέφεται τυχόν χαλαρό τμήμα του πέλματος ή της κεφαλής ή του κορδονιού ελεύθερα. Τραβήξτε ή αποκόψτε τυχόν χαλαρά τμήματα του κορδονιού προτού θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο. Τα τμήματα αυτά μπορούν να εμπλέκουν στον δίσκο ή στο τεμάχιο εργασίας.
- δ) Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά και συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Ακριβώς επειδή κάποιο εξάρτημα μπορεί να συνδεθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο, αυτό δεν σημαίνει ότι εξασφαλίζεται ασφαλής λειτουργία.
- ε) Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα εξαρτήματα που κινούνται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να εκτοξευθούν κατά την διάρκεια της περιστροφής τους.
- στ) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματος πρέπει να είναι εντός του εύρους ισχύος του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εσφαλμένα μεγέθη εξαρτημάτων δεν μπορούν να προστατευτούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- ζ) Το μέγεθος του άξονα των πελμάτων, των φλαντζών, των λειαντικών εξαρτημάτων ή οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο στον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εξαρτήματα που δεν ταιριάζουν με τον άξονα τοποθέτησης του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να μην λειτουργούν σωστά ή να φύγουν από την θέση τους.
- η) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί κάποια βλάβη. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρήστε τα αξεσουάρ για ρωγμές και σπασίματα ή άλλες ενδείξεις εκτεταμένης φθοράς. Εάν πέσει το ηλεκτρικό εργαλείο ή το εξάρτημα, ελέγξτε για τυχόν ζημιές και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται. Μετά τον έλεγχο πραγματοποιήστε μια δοκιμή κρατώντας απόσταση ασφαλείας από το περιστρεφόμενο τμήμα, θέτοντάς το σε λειτουργία χωρίς φορτίο για ένα μικρό χρονικό διάστημα. Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί κάποια βλάβη φυσιολογικά θα αποσυρμολογηθούν κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- θ) Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (γυαλιά ή μάσκα προστασίας). Κατά περίπτωση, φορέστε μια μάσκα προστασίας από τη σκόνη, ακουστικά προστασίας, γάντια και ποδιά, ικανά να σταματήσουν τα μικρά εκτοξευόμενα θραύσματα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της εργασίας. Η μάσκα ή τα γυαλιά προστασίας των ματιών πρέπει να είναι ικανά να προστατεύουν από τα θραύσματα. Η μάσκα προστασίας από την σκόνη πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει σωματίδια που παράγονται κατά την λειτουργία του εργαλείου. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- ι) Να κρατάτε τους παρειρσκόμηνους σε ασφαλή απόσταση μακριά από το χώρο εργασίας. Όποιος εισέρχεται στην περιοχή εργασίας πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Τα θραύσματα του τεμαχίου ή ενός σπασμένου εξαρτήματος μπορεί να εκτοξευθούν μακριά και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από την άμεση περιοχή λειτουργίας.
- κ) Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από το εξάρτημα περιστροφής. Εάν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να τραβηχτεί και το χέρι ή ο βραχίονας σας να τραβηχτεί προς την κατεύθυνση του περιστρεφόμενου εξαρτήματος στίλβωσης.
- λ) Μην τοποθετείτε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο προς τα κάτω μέχρι το εξάρτημα να ακινητοποιηθεί τελείως. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να εμπλακεί με την επιφάνεια και να προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- μ) Μην ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλάι σας. Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ θα μπορούσε να εμπλακεί με το ρούχο σας, τραβώντας το αξεσουάρ προς το σώμα σας.
- ν) Καθαρίστε τακτικά τις σπές εξαερισμού του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε αντίθετη περίπτωση, ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα τραβήξει τη σκόνη στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση κονιοποιημένου μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ξ) Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη αυτών των υλικών.
- ο) Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων λιπαντικών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Ανάκρουση (Κλότσημα)

Η ανάκρουση είναι μια ξαφνική αντίδραση σε έναν περιστρεφόμενο τροχό, ένα μαξιλάρι γυαλισματος, μια βούρτσα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα. Το τσίμπημα ή το κόλλημα προκαλεί απότομο σταμάτημα του περιστρεφόμενου εξαρτήματος, το οποίο με τη σειρά του αναγκάζει το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο να ωθηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση. Για παράδειγμα κατά την κατεργασία ενός υλικού ο δίσκος λείανσης μπορεί να πιαστεί μέσα στο υλικό και να τείνει να αναπηδήσει προς τα έξω. Η αναπήδηση αυτή μπορεί να έχει κατεύθυνση από και προς το μέρος του χειριστή ανάλογα με την φορά περιστροφής του δίσκου. Οι δίσκοι ενδέχεται να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες. Η ανάκρουση είναι αποτέλεσμα λανθασμένης χρήσης του εργαλείου και μπορεί να αποφευχθεί ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

- α) Κρατήστε σφικτά και σταθερά το εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα σας και τον ώμο σας έτσι ώστε να έχετε την δυνατότητα να φέρετε αντίσταση στην ανάκρουση. Χρησιμοποιήστε πάντοτε την βοηθητική λαβή εφόσον παρέχεται, έτσι ώστε να έχετε τον πλήρη έλεγχο των αναπηδήσεων και άλλων αντιδράσεων που παρουσιάζονται κατά την διάρκεια της εργασίας και κατά την εκκίνηση της. Όλες οι παραπάνω αντιδράσεις μπορούν υπό φυσιολογικές συνθήκες να αντιμετωπιστούν από τον χειριστή εάν έχουν ληφθεί τα απαιτούμενα μέτρα.
- β) Ποτέ μην φέρετε το χέρι σας κοντά στα κινούμενα μέρη, μπορεί να γίνει αναπήδηση προς το χέρι σας.
- γ) Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή την οποία μπορεί να κινηθεί το εργαλείο όταν γίνει η ανάκρουση. Η ανάκρουση συνήθως δημιουργεί την τάση μετακίνησης του σώματος του εργαλείου αντίθετα από την φορά περιστροφής του δίσκου.
- δ) Δώστε μεγάλη προσοχή όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε γωνίες, αιχμηρές ακμές κτλ. Αποφύγετε τις αναπηδήσεις και τα μπλοκαρίσματα των παρελκομένων. Οι γωνίες και οι αιχμές έχουν την ιδιότητα να μπλοκάρουν τα περιστρεφόμενα μέρη και με την σειρά τους να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου.
- ε) Ποτέ μην τοποθετήσετε δίσκο κοπής ξύλου ή σύστημα κοπής με αλυσίδα. Αυτού του τύπου οι δίσκοι προκαλούν συχνά ανάκρουση και μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνοι.

Λειτουργία

- Χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο μόνο για στεγνή στίλβωση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις φλάντζες που παρέχονται με αυτό το εργαλείο.
- Το εργαλείο αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα ηλικίας κάτω των 16 ετών.
- Πάντοτε αποσυνδέστε το φις από την πηγή τροφοδοσίας πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή αλλάζετε κάποιο εξάρτημα.
- Μην χρησιμοποιείτε υλικά που περιέχουν αμιάντο (ο αμιάντος θεωρείται καρκινογόνος).

Αξεσουάρ

- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ με ταχύτητα που είναι ίση και μικρότερη με την υψηλότερη ταχύτητα χωρίς φορτίο του εργαλείου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ με "τυφλή" οπή με σπείρωμα μικρότερο από M14 x 21 mm.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιές, παραμόρφωση ή δημιουργούν κραδασμούς.

Εξωτερική χρήση

Όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, συνδέστε το εργαλείο σε ένα διακόπτη διαρροής (FI) με διαφορικό ρεύμα ενεργοποίησης 30 mA και χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια προέκτασης που προορίζονται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.

Πριν τη χρήση

- Ελέγχετε πάντοτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εργαλείου.
- Η σκόνη από υλικά όπως χρώματα που περιέχουν μόλυβδο, ορισμένα είδη ξύλου και μέταλλα μπορεί να είναι επιβλαβής (η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις ή / και αναπνευστικές ασθένειες στον χειριστή ή τους παρευρισκόμενους). Να φοράτε μια μάσκα σκόνης και να χρησιμοποιείτε συσκευή εξαγωγής σκόνης όταν αυτή μπορεί να συνδεθεί. Ακολουθήστε τους εκάστοτε κανονισμούς που σχετίζονται με τη σκόνη για τα υλικά με τα οποία πρόκειται να εργαστείτε.
- Ορισμένα είδη σκόνης χαρακτηρίζονται ως καρκινογόνα (όπως η σκόνη δρυός και οξιάς) ειδικά σε συνδυασμό με πρόσθετα υλικά επικάλυψης. Κατά την εργασία με αυτά τα υλικά προτείνεται να φοράτε μια μάσκα προστασίας από την σκόνη και να χρησιμοποιείτε μια συσκευή αναρρόφησης σκόνης εάν αυτό είναι δυνατόν.
- Σταθεροποιήστε το τεμάχιο εργασίας (ένα τεμάχιο εργασίας που είναι στερεωμένο με μέσα σταθεροποίησης παρέχει μεγαλύτερη ασφάλεια σε σχέση με την ικανότητα συγκράτησης της σωματικής σας δύναμης).
- Μην σταθεροποιείτε το εργαλείο σε μέγγενη
- Χρησιμοποιήστε πλήρως ξετυλιγμένα και ασφαλή καλώδια προέκτασης 10Α .

Μετά τη χρήση

- Πριν αφαιρέσετε το αξεσουάρ στίλβωσης, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει τελείως.
- Αφού απενεργοποιήσετε το εργαλείο, μην σταματήσετε ποτέ την περιστροφή του εξαρτήματος ασκώντας πάνω του κάποια πλευρική δύναμη.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**Κύρια Μέρη**

- A. Ρυθμιστής ταχύτητας
- B. Κουμπί ασφάλισης διακόπτη ON/OFF
- C. Διακόπτης ON/OFF
- D. Βάση/ Πέλημα γυαλισματος (Velcro)
- E. Σφουγγάρι γυαλισματος
- F. Υποδοχές εξαιρισμού
- G. Εξάγωνο κλειδί Allen

Τεχνικά Χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	BCP2000
Τάση	230V/50hz
Ισχύς	900W
Στροφές (χωρίς φορτίο)	0-6000rpm
Διάμετρος πέλματος	150mm
Εκκεντρότητα	2mm
Μήκως καλωδίου	2m
Περιλαμβάνει	Πανί, μαξιλάρι, γούνα στίλβωσης

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθέτηση εξαρτημάτων



Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή συνδέσετε τυχόν εξαρτήματα.

Εφαρμόστε το σφουγγάρι γυαλίσματος E πάνω στη βάση VELCRO D.
Για την αφαίρεση εξαρτημάτων, ξεκολλήστε το δίσκο από τη βάση.

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο

- Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα είναι σωστά τοποθετημένο και σφικτά κουμπωμένο.
- Ελέγξτε εάν το εξάρτημα λειτουργεί ελεύθερα γυρνώντας το με το χέρι.
- Θέστε το εργαλείο σε λειτουργία για 30 δευτερόλεπτα στην υψηλότερη ταχύτητα χωρίς φορτίο σε ασφαλή θέση.
- Σταματήστε αμέσως σε περίπτωση εμφάνισης κραδασμών ή άλλων προβλημάτων και ελέγξτε το εργαλείο για να προσδιορίσετε την αιτία.

Εκκίνηση του εργαλείου

- Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε το εργαλείο πιέζοντας / ελευθερώνοντας τη σκανδάλη ON/OFF C.
- Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικό σύστημα ομαλής εκκίνησης, το οποίο εξασφαλίζει την ομαλή ανάπτυξη της μέγιστης ταχύτητας χωρίς απότομο κραδασμό κατά την ενεργοποίηση του εργαλείου.

Διακόπτης ασφάλισης της σκανδάλης (συνεχούς λειτουργίας)

- Πιέστε τη σκανδάλη C.
- Πιέστε το κουμπί B με τον αντίχειρά σας.
- Ξεκλειδώστε το διακόπτη πιέζοντας ξανά τη σκανδάλη C και στη συνέχεια απελευθερώστε την.

Ρύθμιση της ταχύτητας

Με την βοήθεια της ροδέλας A η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να ρυθμιστεί από χαμηλή σε υψηλή (MIN - 6).

- Ξεκινήστε θέτοντας την ροδέλα A στη θέση MIN (χαμηλότερη ταχύτητα).
 - Εάν απαιτείται, αυξήστε την ταχύτητα ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η βέλτιστη ταχύτητα εργασίας εξαρτάται από το υλικό και μπορεί να προσδιοριστεί μέσω δοκιμών.

Λειτουργία

- Ενεργοποιήστε πρώτα το εργαλείο και στη συνέχεια τοποθετήστε το εργαλείο πλήρως πάνω στην επιφάνεια που θέλετε να γυαλίσετε και μετακινήστε το ομοιόμορφα ανά τμήματα.
- Πριν απενεργοποιήσετε το εργαλείο, θα πρέπει να το σκώσετε από το τεμάχιο εργασίας.
- Το αξεσουάρ συνεχίζει να περιστρέφεται για μικρό χρονικό διάστημα μετά το σβήσιμο του εργαλείου.

Χειρισμός του εργαλείου

- Κρατάτε πάντοτε το εργαλείο σταθερά και με τα δύο χέρια, έτσι ώστε να έχετε πλήρη έλεγχο του εργαλείου ανά πάσα στιγμή.
- Διατηρήστε μια κατάλληλη στάση σώματος και μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο με αποτέλεσμα να ακινητοποιηθεί.
- Κρατήστε τις εγκοπές εξαερισμού F καθαρές και ακάλυπτες.



Κρατάτε πάντοτε το εργαλείο από τις αντιολισθητικές λαβές του.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Προστατεύστε το εργαλείο από την πτώση, την κρούση και από τους ρύπους.
- Να διατηρείτε πάντα το εργαλείο και το καλώδιο καθαρό (ειδικά τις οπές εξαερισμού F).



**Αποσυνδέστε το φις πριν τον καθαρισμό.
Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε τις εγκοπές εξαερισμού εισάγοντας αιχμηρά αντικείμενα μέσα από τα ανοίγματα.**

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

ОБЩИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Когато използвате каквото и да е оборудване, трябва да се вземат определени мерки за безопасност, за да се избегне нараняване и/или повреда. Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате инструмента. Съхранявайте това ръководство за експлоатация за бъдещи справки. В случай че този инструмент бъде взет назаем, прехвърлен или преместен, уверете се, че ръководството за експлоатация остава с него. Производителят не поема отговорност за повреди или злополуки, причинени от неспазване на тези инструкции за безопасност.

ВНИМАНИЕ: Прочетете всички правила и инструкции за безопасност. Неспазването на всички мерки за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Терминът "електроинструмент", използван в това ръководство, се отнася до електроинструменти, захранвани с електричество (със захранващ кабел), и електроинструменти, захранвани с батерии (без захранващ кабел).

Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Неподредените или зле осветени работни места могат да доведат до злополуки.
- Не използвайте електроинструмента в среда, в която има опасност от експлозия и в която има запалими течности, газове или прах.
Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- Не допускате външни лица, деца или животни в работната зона. Ако отвлекат вниманието ви, може да загубите контрол над уреда.

Електрическа безопасност

- Щепселът на електроинструмента трябва да бъде включен към правилно заземен контакт. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Никога не използвайте адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Непроменените щепсели и правилните контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като хладилници, тръби и радиатори, когато използвате електрически инструменти. Това ще намали вероятността от токов удар.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Мокрите инструменти увеличават вероятността от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Пазете захранващите кабели от топлина, вода, масло, остри ръбове и движещи се части. Те могат да повредят изолацията и да причинят токов удар.
- Ако работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са проектирани и маркирани специално за тази цел.
- Ако работата на електрически инструмент във влажна среда не може да бъде избегната, използвайте прекъсвач за земно съединение (ELCB), за да намалите риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете бдителни, наблюдавайте движенията си и използвайте електроинструмента внимателно. Не използвайте инструмента, ако сте уморени или сте под въздействието на лекарства, алкохол или други вещества. Момент на невнимание при използването на електроинструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- Използването на лични предпазни средства (като противопрахови маски, нехлъзгави се предпазни обувки, предпазна каска или тапи за уши в зависимост от вида и начина на използване на електроинструмента) намалява риска от нараняване. Винаги носете предпазни очила.
- Уверете се, че инструментът не може да се задейства случайно. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към захранването и/или да поставите батерията, или когато го вдигате или пренасяте. Включването на уреда, когато той е включен, или преместването на електроинструмента с пръст върху превключвателя за захранването може да доведе до случайно стартиране на инструмента и до злополуки.
- Извадете ключовете и гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Влизането на инструмент или ключ в контакт с въртящите се части на инструмента може да доведе до повреда или нараняване.
- Не прекалявайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това дава възможност за по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Носете подходящо работно облекло. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Не носете свободни дрехи или бижута. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да попаднат в движещите се части.
- Ако на инструмента могат да се монтират вакуумни и дренажни устройства, уверете се, че те са правилно свързани и се използват. Използването на система за изсмукване на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

Безопасност при работа с електроинструменти

- Не претоварвайте инструмента. Използвайте правилния инструмент за всяка задача. Ще можете да работите по-добре и по-безопасно в рамките на определените параметри на работа.
- Не използвайте електроинструмент с повреден превключвател на захранването. Електроинструмент, който не може да бъде включен или изключен, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключете инструмента от електрическата мрежа и/или извадете батерията, преди да извършвате каквито и да било настройки на инструмента, да сменяте приставки или да приберете инструмента или да го съхранявате. Тази мярка за безопасност предотвратява непреднамереното стартиране на електроинструмента.
- Съхранявайте електрическия инструмент на място, недостъпно за деца и необучени потребители. Само хора, които са прочели и разбрали напълно всички инструкции за безопасност, могат да използват електроинструмента. Електрическите инструменти могат да бъдат опасни, ако се използват от неопитни потребители.
- Почиствайте внимателно електроинструмента си. Проверете дали движещите се части работят правилно и не се задръстват, както и дали няма счупени или повредени части до такава степен, че това да повлияе на работата на електроинструмента. Свържете се с оторизиран сервизен център за евентуални необходими ремонти, преди да използвате инструмента. Недобре поддържаните електроинструменти могат да причинят сериозни повреди или увреждания.
- Поддържайте всички режещи инструменти остри и чисти. Внимателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-лесни за управление.
- Използвайте електроинструментите, аксесоарите, приставките и т.н. в съответствие с тези инструкции. Вземете предвид условията на работното място и изпълняваната задача. Използването на електроинструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасни ситуации.

Услуга

Възлагайте ремонта на електроинструмента само на обучен персонал, който използва само автентични резервни части. Това ще гарантира, че вашият електроинструмент е винаги безопасен за употреба.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПОЛИРАНЕ

Общи инструкции за безопасност

- Този електроинструмент е предназначен да работи като полираща машина. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- b) Този електроинструмент не се препоръчва за шлайфване, шлифоване, почистване с телена четка или отрязване. Операциите, за които електроинструментът не е проектиран, могат да създадат опасност и да причинят телесни наранявания.
- c) Не позволявайте свободно въртене на свободните части на полиращия капак или на неговите закрепващи нишки. Приберете или отрежете свободните нишки за закрепване. Свободните и въртящи се приставки могат да заплетат пръстите ви или да се закачат за обработвания детайл.
- d) Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя на инструмента. Това, че аксесоарът може да бъде прикрепен към вашия електроинструмент, не гарантира безопасна работа.
- e) Номиналната честота на въртене на аксесоара трябва да бъде най-малко равна на максималната честота на въртене, отбелязана върху електроинструмента. Аксесоари, работещи с по-висока от номиналната си скорост, могат да се разлетят.
- f) Външният диаметър и дебелината на аксесоара трябва да са в рамките на капацитета на електроинструмента. Аксесоарите с неправилен размер не могат да бъдат адекватно защитени или контролирани.
- g) Размерът на шпиндела на колелата, фланците, подложките или друг аксесоар трябва да съответства на шпиндела на електроинструмента. Принадлежностите с отвори за шпиндела, които не съответстват на монтажния обков на електроинструмента, ще излязат от равновесие, ще вибрират прекомерно и могат да причинят загуба на контрол.
- h) Не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба проверявайте аксесоара, например абразивните дискове за стружки и пукнатини, подложките за пукнатини, разкъсване или прекомерно износване, телените четки за разхлабени или напукани жици. Ако електроинструментът или аксесоарът бъдат изпуснати, проверете за повреди или монтирайте неповредения аксесоар. След като проверите и монтирате аксесоар, поставете себе си и странични лица далеч от равнината на въртящия се аксесоар и пуснете електроинструмента на максимална скорост без натоварване за една минута. Повредените аксесоари обикновено се разпадат по време на този тест.
- i) Използвайте лични предпазни средства. В зависимост от приложението, използвайте щит за лице, предпазни очила или предпазни очила. Когато е необходимо, носете противопрахова маска, предпазни средства за слуха, ръкавици и работна престилка, способна да спира малки абразивни частици или частици от детайли. Защитата на очите трябва да може да спира летящи отломки, генерирани при различни операции. Прахозащитната маска или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генерирани от вашата операция. Продължителното излагане на шум с висок интензитет може да доведе до загуба на слуха.
- j) Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от обработвания детайл или от счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.
- k) Разположете кабела далеч от въртящия се аксесоар. Ако изгубите контрол, кордата може да бъде прерязана или закачена и ръката или ръката ви да бъдат завлечени в аксесоара за въртене.
- l) Никога не поставяйте електроинструмента, докато аксесоарът не спре напълно. Въртящият се аксесоар може да захване повърхността и да измъкне електроинструмента от контрола ви.
- m) Не пускайте електроинструмента, докато го носите от страни. Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да закачи дрехите ви и да вкара аксесоара в тялото ви.
- n) Редовно почиствайте въздушните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на мотора засмуква праха в корпуса и прекомерното натрупване на прахообразен метал може да доведе до електрически опасности.
- o) Не работете с електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламенят тези материали.
- p) Не използвайте аксесоари, които изискват течни охлаждащи течности. Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар или поражение от електрически ток.

Откат

Откатът е внезапна реакция на притиснато или заклещено въртящо се колело, подложка, четка или друг аксесоар. Притискането или заклещването води до бързо спиране на въртящия се аксесоар, което от своя страна предизвиква изтласкване на неконтролирания електроинструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на заклещване. Например, ако абразивен диск се закачи или притисне от детайла, ръбът на диска, който влиза в точката на притискане, може да се вкопчи в повърхността на материала, което да доведе до изкачване или изхвърляне на диска. Колелото може да изскочи към оператора или да се отдалечи от него, в зависимост от посоката на движение на колелото в точката на притискане. Абразивните колела могат също да се счупят при тези условия.

Откатът е резултат от неправилна употреба на електроинструмента и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избегнат чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

- a) Поддържайте здрав захват на електроинструмента и позиционирайте тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на отката. Винаги използвайте спомагателната ръкохватка, ако е предвидена, за максимален контрол върху обратния удар или реакцията на въртящия момент по време на пускане. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на откат, ако се вземат подходящи предпазни мерки.
- b) Никога не поставяйте ръката си близо до въртящия се аксесоар. Аксесоарът може да се отхвърли върху ръката ви.
- c) Не поставяйте тялото си в зоната, в която електроинструментът ще се движи, ако възникне обратен удар. Откатът ще задвижи инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на захващане.
- d) Обърнете специално внимание при работа с ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отскачането и закачането на аксесоара. Ъглите, острите ръбове или отскачането са склонни да закачат въртящия се аксесоар и да предизвикат загуба на контрол или откат.
- e) Не закачайте верижен трион за дърворезба или зъбчато острие за трион. Такива остриета предизвикват чести отскоци и загуба на контрол.

Операция

- Използвайте този инструмент само за сухо полиране.
- Използвайте само фланците, които са доставени с този инструмент.
- Този инструмент не трябва да се използва от лица под 16-годишна възраст.
- Винаги изключвайте щепсела от източника на захранване, преди да извършвате каквито и да било настройки или да сменяте какъвто и да било аксесоар.
- Не работете с материали, съдържащи азбест (азбестът се счита за канцерогенен).

Аксесоари

- Използвайте само аксесоари с допустима скорост, съответстваща най-малко на най-високата скорост на инструмента без натоварване.
- Никога не използвайте аксесоари с отвор с "глуха" резба, по-малък от M14 x 21 mm.
- Не използвайте повредени, деформирани или вибриращи аксесоари.

Използване на открито

Когато се използва на открито, свързвайте инструмента чрез прекъсвач за ток на повреда (FI) с ток на задействане максимум 30 mA и използвайте само удължител, който е предназначен за използване на открито и е оборудван със защитен от пръски куплунг.

Преди употреба

- Винаги проверявайте дали захранващото напрежение е същото като напрежението, посочено на табелката с имената на инструмента (инструменти с номинално напрежение 230 V или 240 V могат да бъдат свързани и към захранване 220 V).
- Прахът от материали като боя, съдържаща олово, някои дървесни видове, минерали и метал може да бъде вреден (контактът с праха или вдишването му може да причини алергични реакции и/или респираторни заболявания на оператора или на околните); носете маска против прах и работете с устройство за извличане на прах, когато е възможно.
- Някои видове прах са класифицирани като канцерогенни (като дъбов и буков прах), особено в комбинация с добавки за кондициониране на дървесина; носете маска против прах и работете с устройство за извличане на прах, когато е възможно.
- Спазвайте свързаните с праха национални изисквания за материалите, с които искате да работите.
- Закрепете детайла (детайл, захванат със стягащи устройства или в клещи, се държи по-сигурно, отколкото с ръка).
- Не затягайте инструмента в клещи.
- Използвайте напълно разгнати и безопасни удължители с капацитет до 10 ампера.

След употреба

- Преди да сложите инструмента, изключете двигателя и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрели.
- След като изключите инструмента, никога не спирайте въртенето на аксесоара чрез странична сила, приложена срещу него.

СПЕЦИФИКАЦИИ



Основни части

- A. Регулатор на скоростта
- B. Бутон за заключване на превключвателя ON/OFF
- C. Превключвател ON/OFF
- D. Полиращ диск (велкро)
- E. Подложка от гъба
- F. Вентилационни отвори
- G. Шестостенен ключ S6

Технически данни	
Модел	BSP2000
Напрежение	230V/50hz
Захранване	900W
Скорост на празен ход	0-6000 об/мин
Диаметър на подложката	150 мм
Диаметър на кръга на питча	2 мм
Дължина на кабела	2m
Включва	1 бр. полираща подложка, 1 бр. гъба, 1 бр. вълнена плоча

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта, както и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

ОПЕРАЦИЯ

Монтаж на аксесоари



Винаги изключвайте щепсела, преди да прикрепите каквито и да било аксесоари към полиращата машина.

Натиснете тампон с гъба Е върху полиращия диск VELCRO D.
За да демонтирате аксесоарите, следвайте обратната процедура.

Преди да използвате инструмента

- Уверете се, че аксесоарът е правилно монтиран и здраво затегнат.
- Проверете дали аксесоарът работи свободно, като го завъртите с ръка.
- Изпробвайте инструмента в продължение на поне 30 секунди при най-високата скорост на празен ход в безопасно положение.
- Спрете незабавно в случай на значителни вибрации или други дефекти и проверете инструмента, за да установите причината.

Стартиране на инструмента

- Включете/изключете инструмента чрез издърпване/отпускане на спусъка С.
Инструментът е оборудван с електронна система за плавен старт, която осигурява плавно достигане на максималната скорост без внезапен удар при включване на инструмента.

Заклучване на превключвателя за продължителна употреба

- Натиснете спусъка С.
- Натиснете с палеца си копчето В.
- Отключете превключвателя, като издърпате отново спусъка С и след това го отпуснете.

Контрол на скоростта

- С колело А максималната скорост може да се регулира от ниска до висока (MIN - 6).
- Започнете с колело А в положение MIN (по-ниска скорост).
 - Ако е необходимо, изберете по-висока скорост, докато инструментът работи.
Оптималната работна скорост зависи от материала и може да се определи с практически опити.

Работа с инструмента

- Първо включете инструмента, след това го поставете изцяло върху полираната повърхност и го движете равномерно на секции.
- Преди да изключите инструмента, трябва да го вдигнете от обработвания детайл.
- Аксесоарът продължава да се върти за кратко време след изключването на инструмента.

Задържане и насочване на инструмента

- Винаги дръжте инструмента здраво с двете си ръце, за да имате пълен контрол над него по всяко време. Осигурете си сигурен захват.
- Не оказвайте прекалено силен натиск върху инструмента, за да не се спре.
- Винаги дръжте вентилационните отвори F непокрити.



По време на работа винаги дръжте инструмента за неплъзгащите се повърхности.

ПОДДЪРЖАНЕ

- Предпазвайте инструмента от случайни изпускания, удари и замърсяване/мазане.
- Винаги поддържайте инструмента и кабела чисти (особено вентилационните отвори F).



**Винаги изключвайте щепсела преди почистване.
Не се опитвайте да почиствате вентилационните отвори, като вкарвате заострени предмети през отворите.**

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

За да се избегнат повреди при транспортиране, инструментът трябва да се достави в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което прави възможно отстраняването на екологични и диференцирани поради наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират разделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.

SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI



Pri uporabi katere koli opreme je treba upoštevati določene varnostne ukrepe, da se izognete poškodbam in/ali poškodbam. Pred uporabo orodja natančno preberite ta priročnik. Ta priročnik za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. V primeru, da si orodje izposodite, prenesete ali premaknete, poskrbite, da priročnik za uporabo ostane z njim. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe ali nesreče, ki nastanejo zaradi neupoštevanja teh varnostnih navodil.

POZOR: Preberite vse varnostne predpise in navodila. Neupoštevanje vseh varnostnih ukrepov lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Izraz "električno orodje", uporabljen v tem priročniku, se nanaša na električno orodje, ki ga poganja elektrika (z napajalnim kablom), in električno orodje, ki ga poganjajo baterije (brez napajalnega kabla).

Varnost na delovnem mestu

- Delovno mesto naj bo čisto in dobro osvetljeno. Neurejena ali slabo osvetljena delovna mesta lahko povzročijo nesreče.
- Električnega orodja ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije in vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje proizvaja iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- V delovno območje ne spuščajte mimoidočih, otrok ali živali. Če kdo odvrne pozornost, lahko izgubite nadzor nad napravo.

Električna varnost

- Vtič električnega orodja mora biti priključen v ustrezno ozemljeno vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Nikoli ne uporabljajte adapterskih vtičev z ozemljenim električnim orodjem. Nespremenjeni vtiči in pravilne vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- Pri uporabi orodja na električni pogon se izogibajte stiku telesa z ozemljenimi površinami, kot so hladilniki, cevi in radiatorji. Tako boste zmanjšali verjetnost električnega udara.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Moko orodje povečuje verjetnost električnega udara.
- Ne zlorablajte kabla. Vrvice nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklop električnega orodja. Orodje ali ključ, ki pride v stik z vrtečimi se deli orodja, se lahko poškoduje ali poškoduje.
- Napajalne kable hranite stran od vročine, vode, olja, ostrih robov in gibljivih delov. Ti lahko poškodujejo izolacijo in povzročijo električni udar.
- Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so zasnovani in označeni posebej za ta namen.
- Če se delovanju električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite odklopnik električnega tokokroga (ELCB), da zmanjšate tveganje električnega udara.

Osebna varnost

- Bodite pozorni, pazite na svoje gibe in previdno uporabljajte električno orodje. Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, alkohola ali drugih snovi. Trenutek malomarnosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude poškodbe.
- Uporaba osebne zaščitne opreme (kot so maske proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali čepki za ušesa, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja) zmanjša tveganje za poškodbe. Vedno uporabljajte zaščitna očala.
- Prepričajte se, da se orodje ne more nenamerno zagnati. Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno, preden ga priključite na električno omrežje in/ali vstavite baterijo ali ko ga vzamete v roke ali prenašate. Če priključite napravo, ko je vklopljena, ali premikate električno orodje s prstom na stikalu za napajanje, se lahko orodje nenamerno zažene in pride do nesreč.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite ključke in ključke. Orodje ali kijuč, ki pride v stik z vrtečimi se deli orodja, se lahko poškoduje ali poškoduje.
- Ne pretiravajte. Vedno imejte pravilno podlago in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Nosite primerna delovna oblačila. Lasje, oblačila in rokavice naj ne bodo v bližini gibljivih delov. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- Če so na orodju nameščene vakuumske in drenažne naprave, se prepričajte, da so pravilno priključene in uporabljene. Uporaba sistema za odsesavanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

Varnost električnega orodja

- Orodja ne obremenjujte preveč. Za vsako nalogo uporabite pravo orodje. Tako boste lahko delali bolje in varneje v okviru določenih parametrov zmogljivosti.
- Ne uporabljajte električnega orodja z okvarjenim stikalom za napajanje. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- Pred kakršnikoli nastavitvami na orodju, menjavo nastavkov ali pred odložitvijo ali shranjevanjem orodja iztaknite omrežni kabel in/ali odstranite baterijo. Ta varnostni ukrep preprečuje nenamerni zagon električnega orodja.
- Električno orodje hranite zunaj dosega otrok in nepoučenih uporabnikov. Električno orodje lahko uporabljajo le osebe, ki so prebrale in v celoti razumele vsa varnostna navodila. Električno orodje je lahko nevarno, če ga uporabljajo neizkušeni uporabniki.
- Električno orodje skrbno očistite. Preverite, ali gibljivi deli pravilno delujejo in se ne zataknejo ter ali niso zlomljeni ali poškodovani do te mere, da bi to vplivalo na delovanje električnega orodja. Za morebitna potrebna popravila se pred uporabo orodja obrnite na pooblaščen servisni center. Slabo vzdrževano električno orodje lahko povzroči resne poškodbe ali škodo.
- Orodja za rezanje naj bodo ostra in čista. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo in jih je lažje nadzorovati.
- Električno orodje, dodatno opremo, priključke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Upoštevajte razmere na delovnem mestu in opravljeno nalogo. Uporaba električnih orodij za druge namene, kot so namenjeni, lahko privede do nevarnih situacij.

Storitev

Električno orodje naj popravlja le usposobljeno osebje, ki uporablja le originalne nadomestne dele. Tako boste zagotovili, da bo vaše električno orodje vedno varno za uporabo.

VARNOSTNI UKREPI ZA POLIRANJE

Splošna varnostna navodila

- To električno orodje je namenjeno za poliranje. Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene temu električnemu orodju. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

- b) To električno orodje ni priporočljivo za brušenje, brušenje, žično krtačenje ali odrezovanje. Dejavnosti, za katere električno orodje ni bilo zasnovano, lahko povzročijo nevarnost in telesne poškodbe.
- c) Ne dovolite, da bi se kateri koli ohlapen del pokrova za poliranje ali njegove pritrdilne vrvice prosto vrtel. Vse ohlapne pritrdilne vrvice pospravite ali obrežite. Ohlapne in vrteče se pritrdilne vrvice lahko zapletejo vaše prste ali se zataknejo za obdelovanec.
- d) Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec orodja ni posebej zasnoval in priporočil. Samo zato, ker je dodatek mogoče pritrditi na električno orodje, to še ne zagotavlja varnega delovanja.
- e) Nazivna hitrost dodatne opreme mora biti vsaj enaka največji hitrosti, označeni na električnem orodju. Pribor, ki deluje hitreje od svoje nazivne hitrosti, se lahko razleti.
- f) Zunanji premer in debelina pripomočka morata biti v okviru zmogljivosti vašega električnega orodja. Dodatek nepravilne velikosti ni mogoče ustrezno zaščititi ali nadzorovati.
- g) Velikost vpetja koles, prirobnic, podložnih ploščic ali drugih dodatkov se mora pravilno prilegati vretenu električnega orodja. Dodatki z luknjami za nastavke, ki se ne ujemajo s pritrdilno opremo električnega orodja, se ne bodo uravnotežili, bodo prekomerno vibrirali in lahko povzročijo izgubo nadzora.
- h) Ne uporabljajte poškodovane dodatne opreme. Pred vsako uporabo preglejte pribor, kot so brusilni krogi, da ne vsebujejo drobcov in razpok, podložne blazinice, da ne vsebujejo razpok, raztrganin ali prekomerne obrabe, žične ščetke, da ne vsebujejo zrahljanih ali razpokanih žic. Če električno orodje ali pribor pade, preverite, ali je poškodovan, ali namestite nepoškodovan pribor. Po pregledu in namestitvi dodatne opreme sebe in druge osebe postavite stran od ravnine vrteče se dodatne opreme in za eno minuto zaženite električno orodje pri največji hitrosti brez obremenitve. Poškodovana dodatna oprema se v tem preskusnem času običajno razleti.
- i) Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Odvisno od načina uporabe uporabite ščitnik za obraz, zaščitna očala ali zaščitna stekla. Po potrebi nosite masko proti prahu, zaščito za sluh, rokavice in delovni predpasnik, ki lahko zadrži majhne drobce abraziva ali obdelovanca. Zaščita oči mora biti sposobna zaustaviti leteče delce, ki nastanejo pri različnih operacijah. Maska proti prahu ali respirator morata biti sposobna filtrirati delce, ki nastanejo pri vašem delu. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu visoke jakosti lahko povzroči izgubo sluha.
- j) Okoliške osebe naj bodo na varni razdalji od vašega delovnega območja. Vsi, ki vstopajo na delovno območje, morajo nositi osebno zaščitno opremo. Odlomki obdelovanca ali razbitega pripomočka lahko odletijo in povzročijo poškodbe zunaj neposrednega območja delovanja.
- k) Kabel postavite stran od vrtečega se pripomočka. Če izgubite nadzor, se lahko vrstica prereže ali zatakne, vašo roko ali roko pa lahko potegne v vrtljivo opremo.
- l) Električnega orodja nikoli ne odložite, dokler se pripomoček popolnoma ne ustavi. Vrteči se pribor lahko zagradi površino in potegne električno orodje iz vašega nadzora.
- m) Ne poganjajte električnega orodja, če ga nosite ob sebi. Naključni stik z vrtečim se pripomočkom se lahko zatakne za vašo oblačila in pripomoček potegne v vaše telo.
- n) Redno čistite zračne odprtine električnega orodja. Ventilator motorja bo v notranjost ohišja vlekel prah, prekomerno kopičenje kovinskega prahu pa lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- o) Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov. Iskre lahko te materiale vžgejo.
- p) Ne uporabljajte dodatne opreme, ki zahteva tekoča hladilna sredstva. Uporaba vode ali drugih tekočih hladil lahko povzroči električni udar ali šok.

Povratni udarec

Povratni udarec je nenadna reakcija na stisnjeno ali zataknjeno vrtljivo kolo, podložno ploščico, krtačo ali kateri koli drug pripomoček. Stiskanje ali zatikanje povzroči hiter zastoj vrtečega se pripomočka, kar povzroči, da se nenadzorovano električno orodje prisili v nasprotno smer od vrtenja pripomočka na mestu zatikanja. Če se na primer brusilni kolot zatakne ali stisne ob obdelovanec, se lahko rob kolote, ki vstopa v točko stiska, zarine v površino materiala, zaradi česar se kolot izlušči ali odrine. Kolo lahko skoči proti upravljavcu ali stran od njega, odvisno od smeri gibanja kolesa v točki stiska. V teh pogojih se lahko brusna kolesa tudi zlomijo.

Povratni udarec je posledica napačne uporabe električnega orodja in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev in se mu lahko izognete z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, ki so navedeni v nadaljevanju.

- a) Ohranite trden oprijem električnega orodja ter se s telesom in roko postavite tako, da se boste lahko uprli silam povratnega udarca. Vedno uporabite pomožni ročaj, če je na voljo, za največji nadzor nad povratnim udarom ali reakcijo navora med zagonom. Upravljavec lahko nadzoruje reakcije navora ali sile povratnega udarca, če izvaja ustrezne previdnostne ukrepe.
- b) Nikoli ne približujte roke vrtečemu se pripomočku. Pripomoček se lahko odbije čez vašo roko.
- c) Če pride do povratnega udarca, ne postavljajte telesa na območje, kjer se bo gibalo električno orodje. Povratni udarec bo pognal orodje v smeri, ki je nasprotna gibanju kolesa na mestu udarca.
- d) Posebno previdno obdelujte vogale, ostre robove itd. Izogibajte se odbijanju in zatikanju pribora. Vogali, ostri robovi ali odbijanje so nagnjeni k temu, da se vrteči pripomoček zatakne in povzroči izgubo nadzora ali povratni udarec.
- e) Ne pritrdite verižne žage za rezljanje lesa ali zobatega žaginega lista. Takšna rezila pogosto povzročajo povratni udarec in izgubo nadzora.

Operacija

- To orodje uporabljajte samo za suho poliranje.
- Uporabljajte samo prirobnice, ki so priložene temu orodju.
- Teža orodja ne smejo uporabljati osebe, mlajše od 16 let.
- Pred kakršno koli nastavitvijo ali menjavo dodatne opreme vtič vedno izključite iz vira napajanja.
- Ne obdelujte materialov, ki vsebujejo azbest (azbest velja za rakotvornega).

Dodatki

- Uporabljajte samo pribor z dovoljeno hitrostjo, ki ustreza vsaj najvišji hitrosti orodja brez obremenitve.
- Nikoli ne uporabljajte pribora s "slepo" navojno luknjo, manjšo od M14 x 21 mm.
- Ne uporabljajte poškodovanega, deformiranega ali vibrirajočega pribora.

Uporaba na prostem

Pri uporabi na prostem orodje priključite prek odklopnika za okvarni tok (FI) s sprožilnim tokom največ 30 mA in uporabite samo podaljšek, ki je namenjen za uporabo na prostem in je opremljen s spojno vtičnico, odporno na brizganje.

Pred uporabo

- Vedno preverite, ali je napajalna napetost enaka napetosti, ki je navedena na napisni ploščici orodja (orodja z nazivno napetostjo 230 V ali 240 V lahko priključite tudi na napajanje 220 V).
- Prah iz materialov, kot so barve, ki vsebujejo svinec, nekatere vrste lesa, minerali in kovine, je lahko škodljiv (stik s prahom ali vdihavanje prahu lahko povzroči alergijske reakcije in/ali bolezni dihal pri upravljavcu ali mimoidočih); nosite masko proti prahu in delajte z napravo za odsesavanje prahu, če jo je mogoče priključiti.
- Nekateri vrste prahu so razvrščene kot rakotvorne (na primer hrastov in bukov prah), zlasti v povezavi z dodatki za obdelavo lesa; nosite masko proti prahu in delajte z napravo za odsesavanje prahu, če jo je mogoče priključiti.
- Upoštevajte nacionalne zahteve glede prahu za materiale, s katerimi želite delati.
- Obdelovanec pritrdite (obdelovanec, ki je vpet z vpenjalnimi napravami ali v primežu, se drži bolj varno kot z roko).
- Orodja ne vpenjajte v primež.
- Uporabljajte popolnoma razvite in varne podaljške z zmogljivostjo 10 A.

Po uporabi

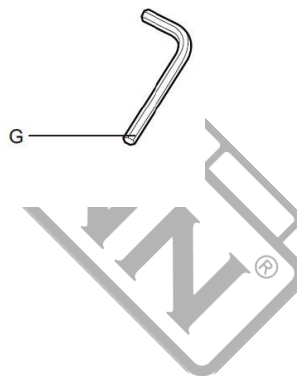
- Preden orodje odložite, izklopite motor in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili.
- Po izklopu orodja nikoli ne zaustavite vrtenja pribora s stransko silo, ki deluje proti njemu.

SPECIFIKACIJE



Glavni deli

- A. Regulator hitrosti
- B. Gumb za zaklepanje stikala za vklop/izklop
- C. Stikalo za vklop/izklop
- D. Disk za poliranje (Velcro)
- E. Gobasta blazinica
- F. Prezračevalne reže
- G. Šestiloročni ključ S6



Tehnični podatki	
Model	BCP2000
Napetost	230V/50hz
Napajanje	900W
Hitrost brez obremenitve	0-6000 vrtljajev na minuto
Premer blazinice	150 mm
Premer kroga Pitch	2 mm
Dolžina kabla	2m
Vključuje	1 kos polirne blazinice, 1 kos gobice, 1 kos volnene plošče

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, lahko vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljajo le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči motnje v delovanju ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik nista odgovorna za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

OPERACIJA

Namestitev dodatne opreme



Preden na polirno napravo pritrđite dodatke, vedno izključite vtič.

Pritisnite gobasto blazinico E na polirno ploščo VELCRO D.
Če želite odstraniti dodatno opremo, sledite obratnemu postopku.

Pred uporabo orodja

- Prepričajte se, da je dodatna oprema pravilno nameščena in trdno zategnjena.
- Z ročnim vrtenjem preverite, ali pripomoček deluje prosto.
- Orodje v varnem položaju vsaj 30 sekund preizkušajte pri najvišji hitrosti brez obremenitve.
- V primeru občutnih vibracij ali drugih napak takoj ustavite in preverite orodje, da ugotovite vzrok.

Zagon orodja

- Orodje vklopite/izklopite tako, da potegnete/odprete sprožilec C.
Orodje je opremljeno z elektronskim sistemom za mehak zagon, ki zagotavlja, da ob vklopu orodja nemoteno doseže največjo hitrost brez nenadnega udarca.

Blokada stikala za neprekinjeno uporabo

- Potegnite sprožilec C.
- S palcem pritisnite gumb B.
- Stikalo odklenite tako, da ponovno potegnete sprožilec C in ga nato sprostite.

Nadzor hitrosti

- S kolesom A lahko največjo hitrost nastavite od nizke do visoke (MIN - 6).
- Začnite s kolesom A v položaju MIN (manjša hitrost).
 - Po potrebi med delovanjem orodja izberite višjo hitrost.
Optimalna delovna hitrost je odvisna od materiala in jo lahko določite s praktičnimi poskusi.

Upravljanje orodja

- Najprej vklopite orodje, nato ga popolnoma položite na površino, ki jo želite polirati, in ga enakomerno premikajte po delih.
- Preden orodje izklopite, ga morate dvigniti z obdelovanca.
- Pribor se vrti še nekaj časa po izklopu orodja.

Držanje in vodenje orodja

- Orodje vedno trdno držite z obema rokama, da ga boste imeli ves čas pod popolnim nadzorom. Zagotovite si varen oprijem.
- Na orodje ne pritiskajte preveč, da se ne bi ustavilo.
- Prezračevalne reže F naj bodo vedno nepokrite.



Med delom orodje vedno držite za nedrseče površine.

VZDRŽEVANJE

- Orodje zaščitite pred nenamernimi padci, udarci in umazanijo/mastjo.
- Orodje in kabel vedno vzdržujte v čistoči (zlasti prezračevalne reže F).



Pred čiščenjem vedno izključite vtič.
Prezračevalnih odprtin ne poskušajte očistiti z vstavljanjem koničastih predmetov skozi odprtine.

OKOLJSKO ODSTRANJEVANJE

Da bi se izognili poškodbam pri prevozu, mora biti orodje dobavljeno v trdni embalaži. Embalaža ter enota in dodatki so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, in jih je mogoče ustrezno odstraniti. Plastični sestavni deli orodja so označeni glede na njihov material, kar omogoča odstranjevanje okolju prijaznih in diferenciranih zaradi razpoložljivih zbiralnic.



Samo za države EU

Električnega orodja ne odlagajte skupaj z gospodinskimi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi in njenim izvajanjem v skladu z nacionalno zakonodajo je treba električna orodja, ki jim je potekla življenjska doba, zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno reciklažno napravo.

PRECAUȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ



Atunci când utilizați orice echipament, trebuie luate anumite măsuri de siguranță pentru a evita rănirea și/sau deteriorarea. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza unealta. Păstrați acest manual de utilizare pentru consultări ulterioare. În cazul în care această unealtă este împrumutată, transferată sau mutată, asigurați-vă că manualul de instrucțiuni rămâne cu ea. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau accidente cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță.

ATENȚIE: Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea tuturor măsurilor de siguranță poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Termenul "unealtă electrică" utilizat în acest manual se referă la uneltele electrice alimentate cu energie electrică (cu un cablu de alimentare) și la uneltele electrice alimentate cu baterii (fără un cablu de alimentare).

Siguranța la locul de muncă

- Păstrați-vă locul de muncă curat și bine iluminat. Locurile de muncă neîngrijite sau slab iluminate pot duce la accidente.
- Nu utilizați scula electrică într-un mediu în care există riscul de explozie și în care există lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice produc scântei care ar putea aprinde praful sau vaporii.
- Nu permiteți accesul în zona de lucru al persoanelor aflate în trecere, copiilor sau animalelor. În cazul în care există o distragere a atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului.

Siguranța electrică

- Ștecherul de la scula electrică trebuie să fie conectat la o priză instalată cu împământare corespunzătoare. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați niciodată fișe adaptoare cu uneltele electrice cu împământare. Ștecherurile nealterate și prizele corecte reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi frigiderule, țevile și radiatoarele, atunci când folosiți uneltele electrice. Acest lucru va reduce probabilitatea de șoc.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Uneltele umede cresc probabilitatea de electrocutare.
- Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Cablurile deteriorate sau încălțite cresc riscul de șoc electric.
- Țineți cablurile de alimentare departe de căldură, apă, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Acestea pot deteriora izolația și pot provoca un șoc.
- Dacă lucrați în aer liber cu o unealtă electrică, utilizați numai cabluri prelungitoare proiectate și marcate special în acest scop.
- Dacă nu se poate evita funcționarea sculei electrice într-un mediu umed, utilizați un întrerupător de circuit cu scurgere la pământ (ELCB) pentru a reduce riscul unui șoc electric.

Siguranța personală

- Fiți atenți, urmăriți-vă mișcările și folosiți cu grijă un instrument electric. Nu utilizați scula dacă sunteți obosit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a altor substanțe. Un moment de neglijență atunci când utilizați scula electrică poate duce la răni grave.
- Utilizarea echipamentului individual de protecție (cum ar fi măștile de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapați, cască de protecție sau dopurile de urechi, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice) reduce riscul de rănire. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
- Asigurați-vă că unealta nu poate porni accidental. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare și/sau de a introduce bateria, sau atunci când o ridicați sau o transportați. Conectarea aparatului când acesta este pornit sau deplasarea sculei electrice cu degetul pe întrerupătorul de alimentare poate porni accidental scula și poate duce la accidente.
- Scoateți cheile și cheile înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie care intră în contact cu piesele rotative ale sculei poate duce la deteriorări sau răni.
- Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și un echilibru adecvat. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- Purtați haine de lucru adecvate. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se poate prinde în piesele în mișcare.
- În cazul în care pe sculă pot fi montate dispozitive de aspirare și drenaj, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea unui sistem de aspirare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

Siguranța sculelor electrice

- Nu suprasolicitați instrumentul. Folosiți unealta potrivită pentru fiecare sarcină. Veți putea lucra mai bine și mai sigur în limitele parametrilor de performanță specificați.
- Nu utilizați o unealtă electrică cu un întrerupător de alimentare defect. O unealtă electrică care nu poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați unealta și/sau scoateți bateria înainte de a efectua orice ajustare a unelei, de a schimba accesoriile sau de a lăsa unealta jos sau de a o depozita. Această măsură de siguranță previne pornirea neintenționată a sculei electrice.
- Țineți scula electrică departe de copiii și de utilizatorii neinstruiți. Numai persoanele care au citit și au înțeles complet toate instrucțiunile de siguranță pot utiliza scula electrică. Uneltele electrice pot fi periculoase dacă sunt utilizate de utilizatori neexperimentați.
- Curățați cu grijă scula electrică. Verificați dacă piesele mobile funcționează corect și nu se blochează și dacă nu există piese rupte sau deteriorate într-o asemenea măsură încât să afecteze funcționarea sculei electrice. Contactați un centru de service autorizat pentru orice reparații necesare înainte de a utiliza scula. Uneltele electrice neîntreținute corespunzător pot provoca daune sau vătămări grave.
- Păstrați toate instrumentele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute cu grijă și cu muchii ascuțite sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți sculele electrice, accesoriile, accesoriile atașate etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de la locul de muncă și de sarcina pe care o aveți de îndeplinit. Utilizarea uneltelor electrice în orice alt scop decât cel pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Serviciul

Solicitați repararea sculei electrice numai de către personal calificat, folosind numai piese de schimb autentice. Acest lucru vă va asigura că scula electrică este întotdeauna sigură pentru utilizare.

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU LUSTRUITOR

Instrucțiuni generale de siguranță

- Această unealtă electrică este destinată să funcționeze ca un polizor. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat șocuri electrice, incendii și/sau răni grave.

- b) Această unealtă electrică nu este recomandată pentru operațiuni de polizare, șlefuire, periere cu sârmă sau tăiere. Operațiunile pentru care scula electrică nu a fost proiectată pot crea un pericol și pot provoca vătămări corporale.
- c) Nu lăsați nicio porțiune liberă a capotei de lustruire sau a corzilor de fixare a acestora să se rotească liber. Îndepărtați sau tăiați orice șiruri de fixare libere. Șirurile de fixare libere și care se rotesc vă pot încurca degetele sau se pot agăța de piesa de lucru.
- d) Nu utilizați accesoriile care nu sunt proiectate și recomandate în mod specific de către producătorul sculei. Doar pentru că accesoriul poate fi atașat la scula electrică, acest lucru nu asigură o funcționare sigură.
- e) Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică. Accesoriile care funcționează la o viteză mai mare decât viteza lor nominală se pot desprinde.
- f) Diametrul exterior și grosimea accesoriului dvs. trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a sculei electrice. Accesoriile de dimensiuni necorespunzătoare nu pot fi protejate sau controlate în mod adecvat.
- g) Dimensiunea arborelui de roți, flanșe, plăcuțe de sprijin sau orice alt accesoriu trebuie să se potrivească în mod corespunzător cu axul sculei electrice. Accesoriile cu găuri de arbore care nu se potrivesc cu feronerie de montare a sculei electrice se vor dezechilibra, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- h) Nu utilizați un accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, inspectați accesoriul, cum ar fi roțile abrazive, pentru a vedea dacă nu prezintă așchii sau fisuri, plăcuțele de sprijin pentru fisuri, rupturi sau uzură excesivă, perii de sârmă pentru a vedea dacă firele sunt slăbite sau crăpate. Dacă scula electrică sau accesoriul este scăpat, inspectați dacă este deteriorat sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După ce inspectați și instalați un accesoriu, poziționați-l pe dumneavoastră și pe cei din jur departe de planul accesoriului rotativ și puneți scula electrică în funcțiune la turația maximă fără sarcină timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor rupe în mod normal în timpul acestui timp de testare.
- i) Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați un ecran de protecție pentru față, ochelari de protecție sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, purtați o mască de protecție împotriva prafului, protectori auditivi, mănuși și șorț de lucru capabil să oprească fragmentele mici de abraziv sau de piese de lucru. Protecția ochilor trebuie să fie capabilă să oprească resturile zburătoare generate de diverse operațiuni. Maska de praf sau aparatul de protecție respiratorie trebuie să fie capabil să filtreze particulele generate de operațiunea dumneavoastră. Expunerea prelungită la zgomote de intensitate ridicată poate provoca pierderea auzului.
- j) Păstrați spectatori la o distanță de siguranță față de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală. Fragmentele piesei de lucru sau ale unui accesoriu spart pot zbura și pot provoca răniri dincolo de zona imediată de lucru.
- k) Poziționați cablul departe de accesoriul de învârtire. Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi tăiat sau agățat, iar mâna sau brațul dumneavoastră poate fi tras în accesoriul de învârtire.
- l) Nu așezați niciodată scula electrică până când accesoriul nu s-a oprit complet. Accesoriul care se învâрте poate prinde suprafața și trage scula electrică în afară de controlul dumneavoastră.
- m) Nu puneți în funcțiune scula electrică în timp ce o purtați lângă dumneavoastră. Contactul accidental cu accesoriul care se învâрте ar putea să vă agățe hainele, trăgând accesoriul în corpul dumneavoastră.
- n) Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului va aspira praful din interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de pulbere metalică poate provoca pericole electrice.
- o) Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scântele ar putea aprinde aceste materiale.
- p) Nu utilizați accesoriile care necesită lichide de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate duce la electrocutare sau șocuri.

Recul

Recul este o reacție bruscă la o roată rotativă, un tampon de sprijin, o perie sau orice alt accesoriu prins sau agățat. Strângerea sau agățarea provoacă blocarea rapidă a accesoriului rotativ, ceea ce, la rândul său, face ca unealta electrică necontrolată să fie forțată în direcția opusă rotației accesoriului în punctul de prindere. De exemplu, dacă o roată abrazivă este agățată sau ciupită de piesa de prelucrat, marginea roții care intră în punctul de ciupire poate săpa în suprafața materialului, determinând roata să se urce sau să se desprindă. Roata poate sări fie spre operator, fie să se îndepărteze de acesta, în funcție de direcția de mișcare a roții în punctul de ciupire. În aceste condiții, roțile abrazive se pot, de asemenea, rupe.

Reculul este rezultatul unei utilizări necorespunzătoare a sculei electrice și/sau a unor proceduri sau condiții de funcționare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție corespunzătoare, după cum se arată mai jos.

- a) Mențineți o prindere fermă a sculei electrice și poziționați-vă corpul și brațul pentru a vă permite să rezistați forțelor de recul. Folosiți întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim asupra reculului sau a reacției de torsiune în timpul pornirii. Operatorul poate controla reacțiile de cuplu sau forțele de recul, dacă sunt luate măsurile de precauție adecvate.
- b) Nu vă apropiați niciodată mâna de accesoriul rotativ. Accesoriul ar putea ricoșa peste mâna dumneavoastră.
- c) Nu vă poziționați corpul în zona în care se va deplasa scula electrică dacă se produce un recul. Reculul va propulsa scula în direcția opusă mișcării roții în punctul de agățare.
- d) Aveți grijă deosebită atunci când lucrați la colțuri, margini ascuțite etc. Evitați sărirea și agățarea accesoriului. Colțurile, marginile ascuțite sau săriturile au tendința de a agăța accesoriul rotativ și de a provoca pierderea controlului sau reculul.
- e) Nu atașați un lanț de ferăstrău cu lamă de sculptură în lemn sau o lamă de ferăstrău dințată. Astfel de lame creează frecvent reculuri și pierderi de control.

Operațiunea

- Utilizați acest instrument numai pentru lustruirea uscată.
- Folosiți numai flanșele care sunt furnizate împreună cu acest instrument.
- Acest instrument nu ar trebui să fie utilizat de persoane cu vârsta sub 16 ani.
- Deconectați întotdeauna fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice ajustare sau de a schimba orice accesoriu.
- Nu lucrați materiale care conțin azbest (azbestul este considerat cancerigen).

Accesorii

- Folosiți numai accesoriile cu o viteză admisă care să corespundă cel puțin cu cea mai mare viteză fără sarcină a sculei.
- Nu utilizați niciodată accesoriile cu un orificiu filetat "orb" mai mic de M14 x 21 mm.
- Nu utilizați accesoriile deteriorate, deformatate sau care vibrează.

Utilizare în aer liber

Atunci când se utilizează în exterior, conectați unealta printr-un întrerupător de curent de defect (FI) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA și utilizați numai un prelungitor destinat utilizării în exterior și echipat cu o priză de cuplare rezistentă la stropire.

Înainte de utilizare

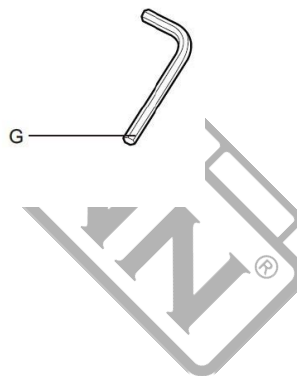
- Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare este aceeași cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a sculei (sculele cu o tensiune nominală de 230V sau 240V pot fi conectate și la o sursă de alimentare de 220V).
- Praful provenit din materiale precum vopseaua care conține plumb, unele specii de lemn, minerale și metale poate fi dăunător (contactul cu praful sau inhalarea acestuia poate provoca reacții alergice și/sau boli respiratorii operatorului sau persoanelor aflate în preajmă); purtați o mască de protecție împotriva prafului și lucrați cu un dispozitiv de aspirare a prafului atunci când este posibil.
- Anumite tipuri de praf sunt clasificate ca fiind cancerigene (cum ar fi praful de stejar și de fag), în special în combinație cu aditivii pentru condiționarea lemnului; purtați o mască de protecție împotriva prafului și lucrați cu un dispozitiv de aspirare a prafului atunci când este posibil.
- Respectați cerințele naționale referitoare la praf pentru materialele cu care doriți să lucrați.
- Asigurați piesa de lucru (o piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau într-un menghină este ținută mai bine decât manual).
- Nu fixați scula într-o menghină.
- Folosiți prelungitoare complet derulate și sigure, cu o capacitate de 10 amperi.

După utilizare

- Înainte de a pune jos unealta, opriți motorul și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet.
- După oprirea sculei, nu opriți niciodată rotația accesoriului printr-o forță laterală aplicată împotriva acestuia.

SPECIFICAȚII**Părți principale**

- A. Regulator de viteză
- B. Buton de blocare a comutatorului ON/OFF
- C. Comutator ON/OFF
- D. Disc de lustruire (Velcro)
- E. Tampon de burete
- F. Fante de ventilație
- G. Cheie hexagonală S6



Date tehnice	
Model	BCP2000
Tensiune	230V/50hz
Putere	900W
Viteza fără sarcină	0-6000rpm
Diametrul plăcuței	150mm
Diametrul cerului de pas	2mm
Lungimea cablului	2m
Include	1 buc. tampon de lustruire, 1 buc. burete, 1 buc. placă de lână

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

Operațiune

Montarea accesoriilor



Deconectați întotdeauna fișa înainte de a atașa orice accesoriu la mașina de lustruit.

Apăsați tamponul de burete E pe discul de lustruire VELCRO D.
Pentru a scoate accesoriile, urmați procedura invers.

Înainte de a utiliza instrumentul

- Asigurați-vă că accesoriul este montat corect și bine strâns.
- Verificați dacă accesoriul funcționează liber, rotindu-l cu mâna.
- Testați scula timp de cel puțin 30 de secunde la cea mai mare viteză fără sarcină, într-o poziție sigură.
- Opriti-vă imediat în cazul unor vibrații considerabile sau al altor defecte și verificați scula pentru a determina cauza.

Pornirea instrumentului

- Porniți/opriți scula prin tragerea/eliberarea trăgaciului C.
Unealta este echipată cu un sistem electronic de pornire ușoară, care asigură atingerea treptată a vitezei maxime fără un impact brusc atunci când unealta este pornită.

Blocare a comutatorului pentru utilizare continuă

- Apăsați trăgaciul C.
- Apăsați butonul B cu degetul mare.
- Deblocați comutatorul trăgând din nou de trăgaciul C și apoi eliberându-l.

Controlul vitezei

Cu roata A, viteză maximă poate fi reglată de la mică la mare (MIN - 6).

- Începeți cu roata A în poziția MIN (viteză mai mică).
- Dacă este necesar, selectați o viteză mai mare în timp ce scula funcționează.
Viteza optimă de lucru depinde de material și poate fi determinată prin încercări practice.

Operarea sculei

- Porniți mai întâi unealta, apoi așezați-o complet pe suprafața care urmează să fie lustruită și deplasați-o uniform în secțiuni.
- Înainte de a opri scula, trebuie să o ridicați de pe piesa de lucru.
- Accesoriul continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp după ce scula a fost oprită.

Ținerea și ghidarea sculei

- Țineți întotdeauna scula ferm cu ambele mâini, astfel încât să aveți în permanență controlul deplin asupra acesteia. Asigurați-vă o prindere sigură.
- Nu exercitați o presiune prea mare asupra unelei pentru a evita ca aceasta să se oprească.
- Păstrați întotdeauna fantele de ventilație F neacoperite.



În timpul lucrului, țineți întotdeauna unealta de suprafețele sale antiderapante.

Întreținere

- Protejați unealta de căderi accidentale, de impact și de murdărie/unsoare.
- Păstrați întotdeauna curată unealta și cablul (în special fantele de ventilație F).



Deconectați întotdeauna fișa înainte de curățare.
Nu încercați să curățați fantele de ventilație introducând obiecte ascuțite prin deschideri.

Eliminarea mediului

Pentru a evita deteriorările în timpul transportului, scula trebuie să fie livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate în mod corespunzător. Componentele din plastic ale unelei sunt marcate în funcție de materialul lor, ceea ce face posibilă îndepărtarea ecologică și diferențiată datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și cu punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 6 μηνών για τις μπαταρίες. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμία περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λ.π).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιές από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλαστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό Δίκαιο.

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 6 months for batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chokes etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 6 mois pour les batteries. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, chargeurs, etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

IT

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 6 mesi per le batterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 6 muaj për bateritë. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllot, ndërruesit, karikuesit, mbytjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesoreve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen ente të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojn nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjese rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

SRB

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 6 meseci za baterije. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZECI I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekiđači, punjači, prigušnice itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

EN WARRANTY

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months for non-professional use and 12 months for professional use and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be needed. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center: Subject to change without prior notice.

DE GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate bei nicht-professioneller Nutzung und 12 Monate bei professioneller Nutzung und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung gewährleisten. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter: Änderungen vorbehalten.

FR GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et 12 mois pour une utilisation professionnelle et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'entraîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pourrions pas accepter les appareils non post-payés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente: Sujet à modification sans préavis.

ESP GARANTÍA

Este aparato es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa: Sujeto a cambios sin previo aviso.

IT

GARANZIA

Questo apparecchio è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche che all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale. I danni causati dal prodotto o da un difetto o materiale verranno corretti gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantirvi un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarci gli elettrodomestici post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza: soggetto a modifiche senza preavviso.

SLO

GARANCIJA

Ta aprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljeni ali zamenjani z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijaviti napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

MLT

GARANYIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta 'kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta 'materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta '24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għall-użu professjonali u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il-perjodu ta 'garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqq deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewewew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskreżjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta 'tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta 'garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta 'garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħu noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta 'forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta 'konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta 'prodotti tagħna. Fil-każ ta 'interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immaniġġjar hażin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta 'tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-pre-rekwiżit huwa li t-tagħmir jiġi mgħoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta 'garanzija, uża biss l-imballaġġ originali. B'dan il-mod, nistgħu nigarantixxu proċessar ta 'garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jithallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntatt ja ċ-ċentru ta 'wara l-bejgħ: Soġġett għal bidla mingħajr avviż minn qabel.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná doba je 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave popísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravia naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty nevedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletné s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámiť chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качествени материали. Гаранционният срок е 24 месеца за непрофесионално ползване и 12 месеца за професионална употреба и започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се съблява и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемем уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO GARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru uz neprofesionist și de 12 luni pentru uz profesional și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verifiabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate -cate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție, deoarece nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparatelor sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratarea necorespunzătoare și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesoriilor care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modifiările carele aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fi predat în asamblare și să fi completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta procesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatele post-plăți te sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitive care nu sunt plătite te postpaid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnalați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică: Pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

NMK GARANCIA

Овој уред е квалитетен производ. Дизајниран е во согласност со тековните технички стандарти и направен е внимателно со употреба на нормални, квалитетни материјали. Гарантниот период е 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба и започнува на датумот на купување, што може да се потврди со потврда, фактура или испратница. За време на овој гарантен период, сите функционални грешки, кои, и покрај внимателниот третман опишан во нашето упатство за работа, се проверливи поради материјални недостатоци, ќе бидат поправени од нашиот персонал по продажбата. Гаранцијата има форма дека неисправните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наша сопственост. Работата за поправка или замената на поединечни делови нема да го продолжи гарантниот период и нема да резултира со започнување на нов гарантен период за апаратот. Нема да започне посебен гарантен период за резервните делови што може да се тераат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетување и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, несоодветен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неусогласеност со упатството за работа и инсталацијата или резервните и дополнителните делови кои не се вклучени во нашата палета на производи. Во случај на мешање на модификации на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе се поништи. Штетите што се припишуваат на неправилно ракување, прекумерно оптоварување или природно абеење се исклучени од гаранцијата. Штетите предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе се коригираат безплатно со поправка или со обезбедување резервни делови. Предуслов е опремата да биде предадена склопена, и комплетна со доказ за продажба и гаранција. За гаранција, користете го само оригиналното пакување. На тој начин, можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ни ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница за автопат. За жал, нема да можеме да прифатиме апарати што не се постпејд. Гаранцијата не опфаќа делови кои се предмет на природно абеење и кинење. Доколку сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите дефекти или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го постпродажниот центар: Може да се промени без претходна најава.

HUN GARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készült. A jótállási idő nem professzionális használat esetén 24 hónap, szakmai használat esetén 12 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézszévtel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgálatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészeik károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartalék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálatunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarának, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące w przypadku użytku nieprofesjonalnego i 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamiennie bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaoferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikacje urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłoś usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB GARANCIA

Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, faturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përkryer në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesët e përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Ne nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe aksesorë që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrjeje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkoni një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranohim pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas shitjes: Subjekti për të ndryshuar pa njëfjalim paraprak.

HR JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produžiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Predviđet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu pretplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontakti rajte dolje prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB ГАРАНЦИЈА

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca Garantni rok je 24 meseca za neprofesionalno korišćenje i 12 meseci za profesionalnu upotrebu i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturom ili otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uprkos pažljivom postupanju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniће od strane нашег сервисног особља. Гаранција добија облик да ће се неисправни делови поправити или заменити савршеним деловима бесплатно по нашем нахођењу. Замењени делови постаће наше власништво. Поправци или замена појединих делова неће продужити гарантни рок јер неће резултирати новим гаранцијским роком за апарат. Неће почети посебан гарантни рок за резервне делове који се могу напунити. Не можемо пружити гаранцију за оштећења и оштећења уређаја или њихових делова насталих прекомерном силом, неправилним третманом и сервисирањем. Ово се такође односи и на непоштовање упутства за употребу и инсталационих или резервних и помоћних делова који нису обухваћени нашим асортиманом производа. У случају ометања модификација уређаја од стране неовлашћених особа, гаранција ће се поништити. Оштећења која се могу приписати неправилном руковању, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Оштећења настала од стране произвођача или оштећења материјала исправљаће се или поправљањем резервних делова бесплатно. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. Нажалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.

